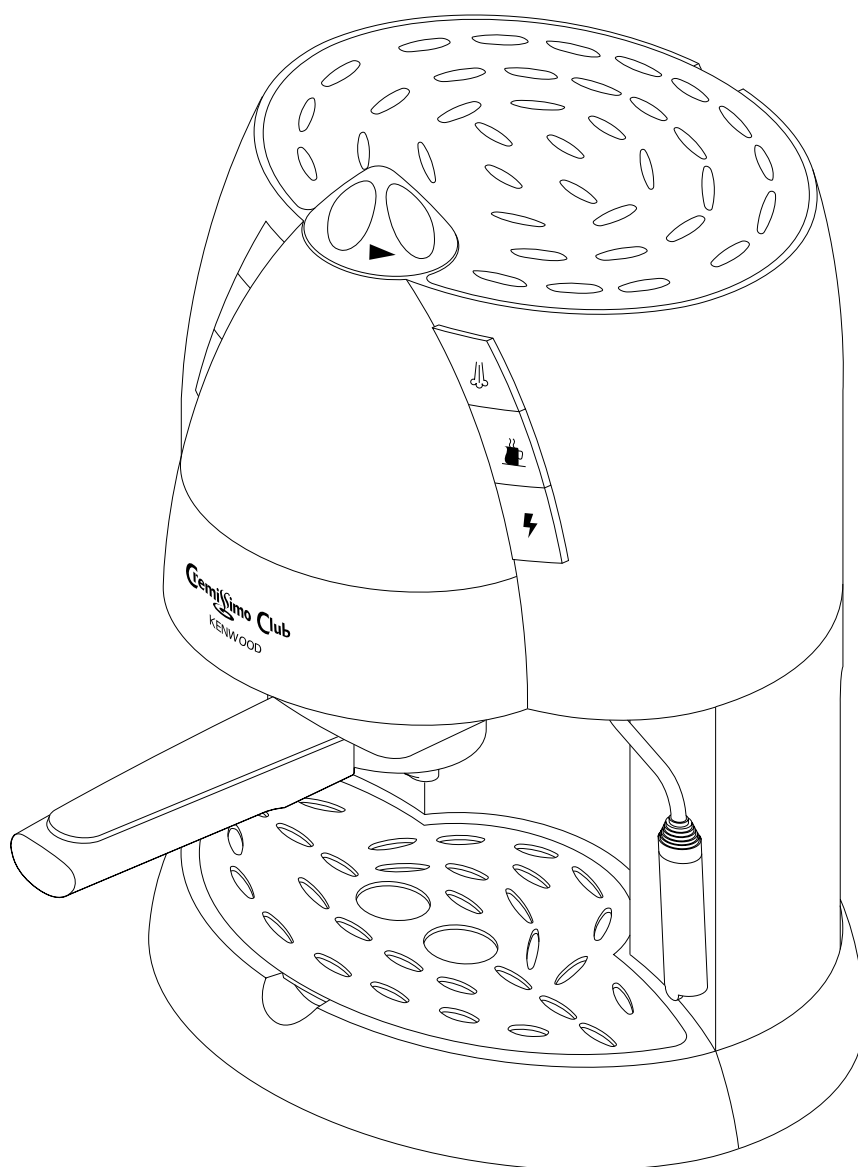




KENWOOD



Cremissimo[®] Club
ES581 series

English 2 - 3

Français 4 - 6

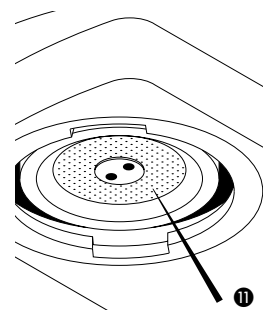
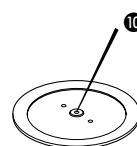
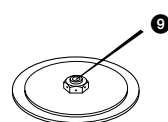
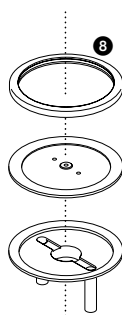
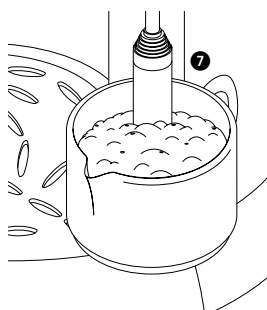
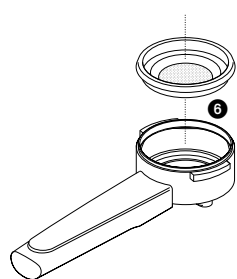
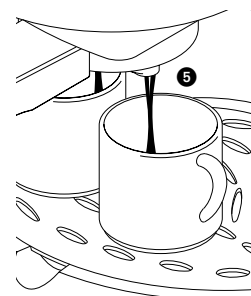
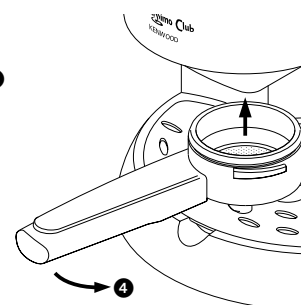
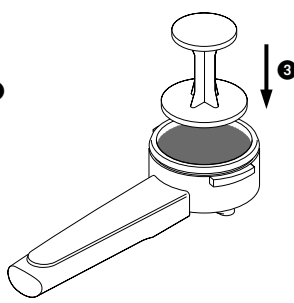
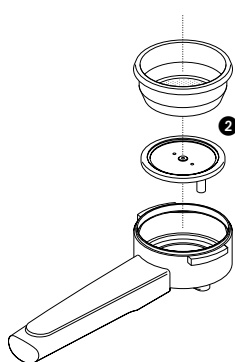
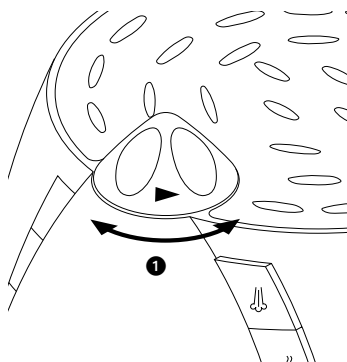
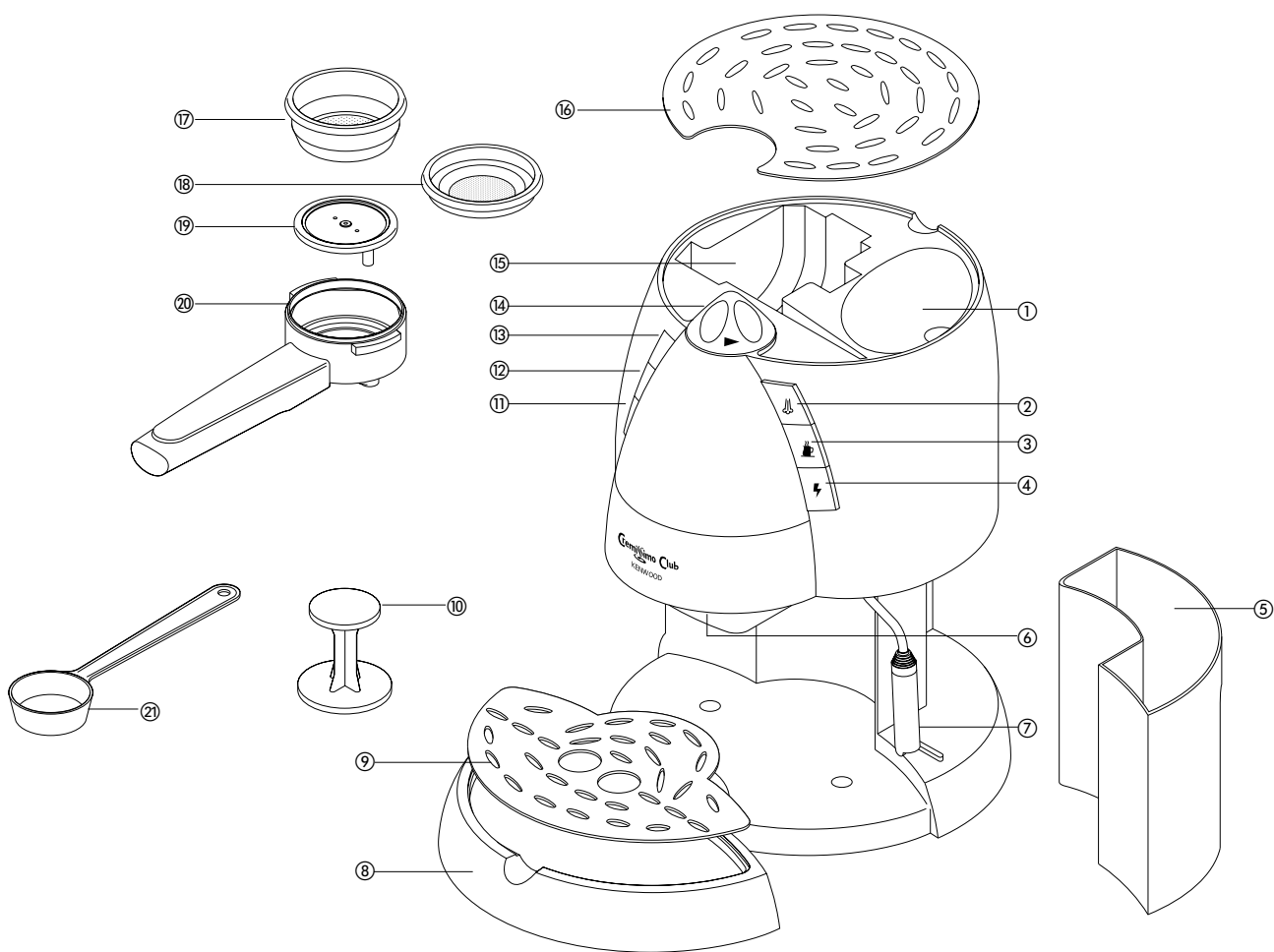
Dansk 7 - 9

Svenska 10 - 12

Norsk 13 - 14

Suomi 15 - 17

عربي ٨١ - ٩١



English

safety

- Never remove the filter holder while the coffee button is on or while coffee is brewing - steam could shoot out and burn you.
- Don't get burnt by:
 - hot parts, especially the maxi-cappuccino nozzle
 - steam or hot water coming out of the maxi-cappuccino nozzle or liquid coffee outlet.
- Keep children away from the machine. And never let the cord hang down where a child could grab it.
- Never use a damaged machine. Get it checked or repaired: see 'service'.
- Never put the machine in water or let the cord or plug get wet - you could get an electric shock.
- Unplug:
 - before filling with water
 - before cleaning
 - after use.
- Never leave the machine on unattended.
- Don't let the cord touch hot parts.
- Don't let infirm people use the machine without supervision.
- Don't let children play with this machine.

important

- Never use without water - the pump will burn out.
- Keep the machine above 0°C - otherwise any water in the machine will freeze and cause damage.
- Only use the machine for its intended domestic use.
- Never use without the drip tray and cup stand.

before plugging in

- Make sure your electricity supply is the same as the one shown on the underside of your machine.

Important (UK only)

- The wires in the cord are coloured as follows:
Green and yellow = Earth, Blue = Neutral, Brown = Live.
- Your machine complies with European Economic Community Directive 89/336/EEC.

before using for the first time

- 1 Remove all packaging.
- 2 Wash the parts: see 'cleaning'.
- 3 Flush the machine through: see 'before making coffee for the first time'.

know your Kenwood espresso machine

- ① tank filling chamber
- ② steam button
- ③ coffee button
- ④ on/off button
- ⑤ tank
- ⑥ liquid coffee outlet
- ⑦ maxi-cappuccino nozzle (hot water/steam nozzle)
- ⑧ drip tray
- ⑨ cup stand
- ⑩ pusher
- ⑪ on/off light
- ⑫ coffee light
- ⑬ steam light
- ⑭ hot water/steam knob
- ⑮ storage compartment
- ⑯ cup warming shelf
- ⑰ filter
- ⑱ filter for coffee pads
- ⑲ thermocream® disc
- ⑳ filter holder
- ㉑ measuring spoon

before making coffee for the first time

- 1 Put all buttons in the 'out' (off) position.
- 2 Lift off the cup warming shelf and pour cold water into the tank. Always make sure the water is above the line marked on the tank, but never overfill.
- Use cold water. We recommend using filtered water from a Kenwood water filter as it produces better coffee and reduces limescale. Never use fizzy water.
- 3 Close the hot water/steam knob by turning clockwise (don't overtighten) ①.
- 4 Swing out the maxi-cappuccino nozzle and put a jug underneath.
- 5 Put a bowl under the liquid coffee outlet. (Don't fit the filter holder.)
- 6 Switch the on-off button on. (The on-off and coffee lights will come on.)
- 7 Switch the coffee button on for 30 seconds or till one cup of water runs into the bowl. (Allow a few seconds for the water to appear.)
- 8 Open the hot water/steam knob by turning anti-clockwise ① till one cup of water runs into the jug.
- 9 Switch the coffee button off (the coffee light will stay on). Close the hot water/steam knob ① by turning clockwise. Switch the on-off button off.
- Repeat these steps if you haven't made coffee for a few days.

to make espresso

- 1 Put all buttons in the 'out' (off) position. Check that the hot water/steam knob is closed by turning clockwise.
- 2 Pour water into the tank.
- 3 Ensure the thermocream® disc is in the filter holder. Insert the filter ②. (The thermocream® disc has a valve that ensures the flow of coffee is maintained at a constant pressure and closes automatically once the coffee has been poured. This allows you to obtain a very creamy espresso with an intense aroma and full bodied flavour.)
- 4 Add the coffee (one level spoon per cup, maximum 2 cups) and gently press it down with the pusher ③. More coffee and firmer tapping will give you a stronger brew. Less coffee and a light tap will produce a milder espresso. Wipe off any excess coffee around the rim.
- When buying ground coffee make sure it is suitable for espresso machines.
- 5 Lift the filter holder into the liquid coffee outlet. Turn it firmly to lock it ④.
- 6 Put one or two cups underneath. If making 1 cup of coffee centre your cup in the middle. Generally 1 cup of espresso is equal to 45 ml/1½ fl.oz.
- 7 Switch the on-off button on and wait for the coffee light to go out. When making your first cup of espresso leave the machine for an additional 8-10 minutes to warm up. This will ensure your first cup of coffee is hot. Each time you make a cup of coffee make sure that the coffee light is off.
- 8 Switch the coffee button on. After a few seconds, espresso will come out ⑤.
- 9 When you've enough espresso - not too much, otherwise it'll be too weak - switch the coffee button off. Unless you're making more, switch the on-off button off.
- There'll be water on the filter when you remove it: this is normal.
- 10 To make more, always clean out the used coffee and then start at step 1.

important

Never remove the filter holder while the coffee button is on or while coffee is brewing - steam could shoot out and burn you.

to use coffee pads

- 1 Put all buttons in the 'out' (off) position. Check that the hot water/steam knob is closed by turning clockwise.
- 2 Pour water into the tank.
- 3 Remove the filter and thermocream® disc from the filter holder.
- 4 Fit the filter for coffee pads into the filter holder ⑥.
- 5 Place the coffee pad onto the filter, ensuring that the side marked 'down' is towards the bottom.
- 6 Press the coffee pad into the bottom of the filter ensuring that the edges of the paper are tight against the interior of the filter.
- The coffee pad must be completely inside the filter and centrally positioned. It is advisable to turn the corners inwards.
- 7 Follow steps 5 – 10 'to make espresso.'
- If the coffee pad is not correctly inserted, or if the filter is not fully locked in position, a few drops of water may leak from the filter holder.
- When removing the filter holder after use, the coffee pad may remain attached to the upper part of the machine. To remove it, hold the filter holder at an angle against the coffee pads and allow it to fall into the holder.
- To ensure good quality coffee, only use pads bearing the E.S.E. compatibility mark.

to froth milk for cappuccino

- 1 Put all buttons in the 'out' (off) position.
 - 2 **Important: Remove the filter holder. Don't remove it during the frothing process as steam will shoot out and could burn you.**
 - 3 Place coffee cups on cup warming shelf.
 - 4 Close the hot water/steam knob by turning clockwise (don't overtighten) ❶.
 - 5 Swing out the maxi-cappuccino nozzle and put an empty jug underneath.
 - 6 Switch the on-off button on, then the steam button on. (The steam light will flash and the on-off and coffee lights will come on. Water may drip from the liquid coffee outlet.)
 - 7 When the coffee light goes out, slowly open the hot water/steam knob by turning anti-clockwise till steam comes out (a little water will come out first) ❶. Close it after a few seconds.
 - **important:** if steam fails to appear, or stops, switch the coffee button on for 2-3 seconds - watch out for steam coming out of the liquid coffee outlet.
 - 8 Part-fill your jug with milk - the milk may increase up to three times in volume. Dip the maxi-cappuccino nozzle into the milk. Open the hot water/steam knob by turning anti clockwise and move the jug around ❷. Never allow the milk to boil as this will spoil the flavour of the coffee.
 - 9 Close the hot water/steam knob by turning clockwise ❶. Switch the steam and on-off buttons off.
 - 10 Spoon the milk onto your espresso.
- If you're making espresso straight after frothing milk, you need to get rid of any over-hot water that could burn your coffee. Here's how:
 - 1 Close the hot water/steam knob by turning clockwise (don't overtighten) ❶.
 - 2 Swing out the maxi-cappuccino nozzle and put an empty jug underneath.
 - 3 Switch the on-off and coffee buttons on.
 - 4 Open the hot water/steam knob by turning anti-clockwise ❶. Allow a good cupful of water to come out, then close the hot water/steam knob ❶.
 - 5 Switch the coffee and on-off buttons off.

to boil water for other hot drinks, eg tea, fruit drinks

- 1 Put all buttons in the 'out' (off) position.
 - 2 Pour water into the tank.
 - 3 Close the hot water/steam knob (don't overtighten) ❶.
 - 4 Swing out the maxi-cappuccino nozzle and put a cup underneath.
 - 5 Switch the on-off button on.
 - 6 When the coffee light goes out, slowly open the hot water/steam knob by turning anti-clockwise ❶, then switch the coffee button on. Some liquid may come out of the liquid coffee outlet.
 - 7 Let the cup fill with water.
 - If the coffee light comes on, the water needs re-heating, so switch the coffee button off and close the hot water/steam knob by turning clockwise ❶. When the light goes out, slowly open the hot water/steam knob by turning anti-clockwise, then switch the coffee button on.
 - 8 To switch off, switch the coffee button off, close the hot water/steam knob ❶ and switch the on-off button off.
- important**
Never remove the filter holder while the coffee button is on - steam could shoot out and burn you.

troubleshooting

No steam's coming out

- Is there water in the tank?
- Have you switched the steam button on?
- Is the coffee light on? If yes, wait for it to go out.
- The maxi-cappuccino nozzle may be blocked: see 'cleaning'.

No water's coming out

- Is there water in the tank?
- Is the tank fitted correctly?
- Air may be trapped inside: repeat the steps under 'Before making coffee for the first time'.

No coffee's coming out, or there's just a trickle

- The filter holes may be blocked: see 'cleaning'.
- The liquid coffee outlet may be blocked. Switch off and put a bowl underneath. Remove the filter holder and switch on again. If water doesn't flow evenly from all the holes, clean it: see 'cleaning'.
- The thermocream® disc may need cleaning: see 'cleaning'.
- The coffee may be ground too finely.
- Is there water in the tank?

The filter's overflowing

- Is the filter holder on properly? Switch off before checking.
- Have you used too much coffee (more than two measuring spoonfuls)?
- The liquid coffee outlet may be clogged with coffee grains: see 'cleaning'.
- If using coffee pads has the correct filter been used?

The coffee's weak and cold

- The coffee may not be finely ground enough.
- You may have let too much water through.
- The coffee light may have been on when the coffee button was pressed.
- Is the thermocream® disc in the filter holder?

cleaning

- Before cleaning, unplug and let everything cool.
- Pull out the tank, empty and dry after use.

maxi-cappuccino nozzle

- 1 Pull off the rubber nozzle and wash after every use - otherwise the milk will dry on.
- 2 Wipe the metal pipe with a damp cloth and clear the hole with a needle.

filter

Remove and wash. Unblock the holes with a small brush. Then dry.

thermocream® disc

- 1 Pop it out: turn the filter holder over and tap it on a hard surface. Wash.
- 2 Periodically remove the seal and separate the two black discs ❸. Wash under the tap. Use a pin to clear the holes in the sides and top of the nut ❹. Clear the centre hole on the other side ❷.

cup stand, drip tray, filter holder, tank

Wash, then dry.

liquid coffee outlet

- Remove built-up coffee grains with a toothpick ❶.
- Periodically allow water to pass through without attaching the filter holder.

service and customer care

If the cord is damaged it must, for safety reasons, be replaced by Kenwood or an authorised Kenwood repairer.

UK

If you need help with:

- using your machine or
 - servicing, spare parts or repairs (in or out of guarantee)
- ☎ call Kenwood on **023 92392333** and ask for Customer Care. **Have your model number ready** - it's on the underside of your machine. Alternatively, contact your authorised Kenwood repairer: look in YELLOW PAGES under 'Electrical appliance repairs'.

Eire

See our advertisement in Golden Pages.

other countries

Contact the shop where you bought your machine.

guarantee (UK only)

If your espresso machine goes wrong within one year from the date you bought it, we will repair it (or replace it if necessary) free of charge provided:

- you have not misused, neglected or damaged it;
- it has not been modified (unless by Kenwood);
- it is not second-hand;
- it has not been used commercially;
- you have not fitted a plug incorrectly; and
- **you supply your receipt to show when you bought it.**
This guarantee does not affect your statutory rights.

Veuillez déplier les illustrations de la première page

sécurité

- Ne retirez jamais le support pour filtre lorsque le bouton café est allumé ou lorsque le café est en train de se faire. De la vapeur pourrait s'échapper et vous brûler.
- Ne vous brûlez pas avec :
 - les éléments chauds de l'appareil, en particulier avec le tuyau maxi-cappuccino
 - la vapeur ou l'eau chaude s'échappant du tuyau maxi-cappuccino ou de la sortie café liquide
- Conservez l'appareil hors de portée des enfants et ne laissez jamais le cordon pendre de telle façon qu'un enfant puisse s'en saisir.
- N'utilisez jamais un appareil endommagé ou en mauvais état. Faites-le vérifier et réparer. Pour cela, reportez-vous à la rubrique "Service après-vente".
- Ne mettez jamais l'appareil dans l'eau et ne laissez jamais le cordon d'alimentation ou la prise électrique se mouiller. Vous risqueriez de vous électrocuter.
- Débranchez :
 - avant de remplir l'appareil d'eau
 - avant de nettoyer l'appareil
 - après utilisation.
- Ne laissez jamais l'appareil en marche sans surveillance.
- Ne laissez pas le cordon entrer en contact avec les éléments chauds de l'appareil.
- Ne laissez pas des personnes infirmes utiliser l'appareil sans surveillance.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec cet appareil.

important

- N'utilisez jamais l'appareil sans eau, au risque de griller la pompe.
- Conservez l'appareil à une température supérieure à 0°C, sans quoi l'eau présente dans l'appareil pourrait geler et endommager ce dernier.
- Cet appareil est réservé à un usage exclusivement domestique.
- N'utilisez jamais l'appareil sans son plateau d'égouttement et son support à tasses.

avant de brancher l'appareil

- Assurez-vous que le courant électrique que vous utilisez est le même que celui indiqué sous votre appareil.
- Votre appareil est conforme à la directive 89/336 de la C.E.

avant d'utiliser votre appareil pour la première fois

- 1 Retirez tous les emballages.
- 2 Lavez les différents éléments de l'appareil : voir "Nettoyage".
- 3 Purgez l'appareil : voir "Avant de faire un premier café".

faites connaissance avec votre machine à expresso Kenwood

- ① chambre de remplissage du réservoir
- ② bouton vapeur
- ③ bouton café
- ④ bouton marche/arrêt
- ⑤ réservoir
- ⑥ sortie café liquide
- ⑦ tuyau maxi-cappuccino (tuyau eau chaude/vapeur)
- ⑧ plateau d'égouttement
- ⑨ support à tasses
- ⑩ poussoir
- ⑪ voyant marche/arrêt
- ⑫ voyant café
- ⑬ voyant vapeur
- ⑭ bouton eau chaude/vapeur
- ⑮ compartiment de rangement
- ⑯ plateau de réchauffage
- ⑰ filtre
- ⑱ filtre pour sachets de café
- ⑲ disque thermocream®
- ⑳ support pour filtre
- ㉑ cuillère à mesurer

avant de faire un premier café

- 1 Mettez tous les boutons en position « arrêt ».
- 2 Enlevez le plateau de réchauffage et versez de l'eau froide dans le réservoir. Veillez toujours à ce que le niveau d'eau dépasse la ligne inscrite sur le réservoir mais ne remplissez pas trop.
- Utilisez de l'eau froide. Nous vous recommandons d'utiliser de l'eau filtrée par le filtre à eau Kenwood. La qualité du café sera meilleure et le dépôt de tartre réduit. N'utilisez jamais d'eau gazeuse.
- 3 Fermez le bouton eau chaude/vapeur en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (ne pas trop serrer) ①.
- 4 Faites basculer le tuyau maxi-cappuccino vers l'extérieur et placez un pichet en dessous.
- 5 Placez un bol sous la sortie café liquide. (Ne fixez pas le support pour filtre.)
- 6 Mettez le bouton marche/arrêt en position marche. (Les voyants marche/arrêt et café s'allument.)
- 7 Allumez le bouton café pendant 30 secondes ou jusqu'à ce que l'équivalent d'une tasse d'eau remplisse le bol. (Laissez quelques secondes à l'eau pour apparaître.)
- 8 Ouvrez le bouton eau chaude/vapeur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ①, jusqu'à ce que l'équivalent d'une tasse d'eau remplisse le pichet.
- 9 Éteignez le bouton café (le voyant café reste allumé). Fermez le bouton eau chaude/vapeur ① en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Éteignez le bouton marche/arrêt.
- Répétez ces opérations si vous n'avez pas fait de café pendant plusieurs jours.

pour faire un expresso

- 1 Mettez tous les boutons en position « arrêt ». Vérifiez que le bouton eau chaude/vapeur est bien fermé en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- 2 Versez l'eau dans le réservoir.
- 3 Assurez-vous que le disque thermocream® se trouve bien dans le support pour filtre. Insérez le filtre ②. (Le disque thermocream® dispose d'une valve permettant de maintenir l'écoulement du café à pression constante et se fermant automatiquement une fois le café versé. Cela vous permet d'obtenir un expresso très crémeux, avec un arôme et une saveur intenses.)
- 4 Ajoutez le café (une cuillerée rase par tasse, maximum 2 tasses) et tassez-le délicatement à l'aide du poussoir ③. Pour un goût plus prononcé, ajoutez du café et tassez plus fermement. Pour un expresso plus léger, réduisez la quantité de café et tassez moins fermement. Retirez le café débordant du filtre.
- Lorsque vous achetez du café moulu, assurez-vous qu'il convient bien aux machines à expresso.
- 5 Amenez le support pour filtre à la sortie café liquide. Tournez-le fermement afin de le fixer ④.
- 6 Placez une ou deux tasses en dessous. Si vous ne faites qu'une tasse de café, placez-la au centre. De manière générale, une tasse d'expresso équivaut à 45 ml.
- 7 Allumez le bouton marche/arrêt et attendez que le voyant café s'éteigne. Pour votre premier expresso, laissez l'appareil chauffer pendant 8 à 10 minutes supplémentaires. Ainsi, vous serez sûr d'obtenir une première tasse de café bien chaude. À chaque nouvelle tasse de café, veillez à ce que le voyant café soit éteint.
- 8 Allumez le bouton café. Après quelques secondes, l'expresso sortira ⑤.
- 9 Lorsque vous aurez assez d'expresso (mais pas trop, sans quoi il sera trop léger), éteignez le bouton café. À moins que vous utilisiez encore l'appareil, éteignez également le bouton marche/arrêt.
- Il y aura de l'eau sur le filtre lorsque vous le retirerez : ceci est normal.
- 10 Pour faire à nouveau du café, nettoyez le café ayant déjà servi et recommencez à partir de l'étape 1.

important

Ne retirez jamais le support pour filtre lorsque le bouton café est allumé ou lorsque le café est en train de se faire. De la vapeur pourrait s'échapper et vous brûler.

pour utiliser les sachets de café

- 1 Mettez tous les boutons en position « arrêt ». Vérifiez que le bouton eau chaude/vapeur est bien fermé en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- 2 Versez l'eau dans le réservoir.
- 3 Retirez le filtre et le disque thermocream® du support pour filtre.
- 4 Fixez le filtre pour sachets de café sur le support pour filtre ❹.
- 5 Placez le sachet de café sur le filtre, en veillant à ce que la partie notée « bas » soit bien orientée vers le bas.
- 6 Pressez le sachet de café dans le fond du filtre, en veillant à ce que les bords du papier soient bien positionnés contre la paroi intérieure du filtre.
- Le sachet de café doit se trouver entièrement à l'intérieur du filtre et être positionné au centre de celui-ci. Nous vous conseillons de retourner les coins vers l'intérieur.
- 7 Suivez les étapes de 5 à 10 de « Pour faire un espresso ».
- Si le sachet de café est mal inséré ou si le filtre n'est pas complètement fixé en bonne position, il se peut que quelques gouttes d'eau s'écoulent du support pour filtre.
- Lorsque vous retirerez le support pour filtre après utilisation, il se peut que le sachet de café reste attaché à la partie supérieure de l'appareil. Pour le retirer, maintenez le support pour filtre en biais par rapport au sachet de café et laissez-le tomber dans le support.
- Pour être sûr d'obtenir un café de qualité, n'utilisez que des sachets portant le label de compatibilité E.S.E.

pour faire mousser le lait de votre cappuccino

- 1 Mettez tous les boutons en position « arrêt ».
- 2 **Important : Retirez le support pour filtre. Ne le retirez pas lorsque la mousse est en train de se faire. De la vapeur pourrait s'échapper et vous brûler.**
- 3 Placez vos tasses à café sur le plateau de réchauffage.
- 4 Fermez le bouton eau chaude/vapeur en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (ne pas trop serrer) ❶.
- 5 Faites basculer le tuyau maxi-cappuccino vers l'extérieur et placez un pichet vide en dessous.
- 6 Allumez le bouton marche/arrêt, puis le bouton vapeur. (Le voyant vapeur clignote et les voyants marche/arrêt et café s'allument. Il se peut que de l'eau goutte de la sortie café liquide.)
- 7 Lorsque le voyant café s'éteint, ouvrez lentement le bouton eau chaude/vapeur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que de la vapeur s'échappe (un peu d'eau sortira d'abord) ❶. Fermez-le après quelques secondes.
- **important** : si la vapeur ne s'échappe pas ou arrête de s'échapper, allumez le bouton café pendant 2 à 3 secondes. Surveillez l'échappement de vapeur de la sortie café liquide.
- 8 Remplissez partiellement votre pichet de lait : le lait peut en effet augmenter trois fois de volume. Plongez le tuyau maxi-cappuccino dans le lait. Ouvrez le bouton eau chaude/vapeur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et remuez le pichet ❷. Ne laissez pas le lait bouillir, cela gâterait le goût du café.
- 9 Fermez le bouton eau chaude/vapeur en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre ❶. Éteignez les boutons vapeur et marche/arrêt.
- 10 Déposez le lait à la cuillère sur votre espresso.
- Si vous faites un espresso immédiatement après avoir fait mousser du lait, vous devez vous débarrasser de l'eau surchauffée qui pourrait brûler votre café. Pour ce faire :
- 1 Fermez le bouton eau chaude/vapeur en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (ne pas trop serrer) ❶.
- 2 Faites basculer le tuyau maxi-cappuccino vers l'extérieur et placez un pichet vide en dessous.
- 3 Allumez les boutons marche/arrêt et café.
- 4 Ouvrez le bouton eau chaude/vapeur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ❶. Laissez l'équivalent d'une bonne tasse d'eau sortir, puis fermez le bouton eau chaude/vapeur ❶.
- 5 Éteignez les boutons café et marche/arrêt.

pour faire bouillir de l'eau pour d'autres boissons chaudes (ex. : thé, boissons à base de fruits)

- 1 Mettez tous les boutons en position « arrêt ».
 - 2 Versez l'eau dans le réservoir.
 - 3 Fermez le bouton eau chaude/vapeur (ne pas trop serrer) ❶.
 - 4 Faites basculer le tuyau maxi-cappuccino vers l'extérieur et placez une tasse vide en dessous.
 - 5 Allumez le bouton marche/arrêt.
 - 6 Lorsque le voyant café s'éteint, ouvrez lentement le bouton eau chaude/vapeur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ❶, puis allumez le bouton café. Il se peut que du liquide s'échappe de la sortie café liquide.
 - 7 Laissez la tasse se remplir d'eau.
 - Si le voyant café s'allume, l'eau a besoin d'être chauffée une nouvelle fois. Éteignez alors le bouton café et fermez le bouton eau chaude/vapeur en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre ❶. Lorsque le voyant s'éteint, ouvrez lentement le bouton eau chaude/vapeur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis allumez le bouton café.
 - 8 Pour éteindre, éteignez le bouton café, fermez le bouton eau chaude/vapeur ❶ et éteignez le bouton marche/arrêt.
- important**
Ne retirez jamais le support pour filtre lorsque le bouton café est allumé. De la vapeur pourrait s'échapper et vous brûler.

dépannage

La vapeur ne sort pas

- Y a-t-il de l'eau dans le réservoir ?
- Avez-vous allumé le bouton vapeur ?
- Le voyant café est-il allumé ? Si oui, attendez qu'il s'éteigne.
- Le tuyau maxi-cappuccino est peut-être obstrué : voir « Nettoyage ».

L'eau ne sort pas

- Y a-t-il de l'eau dans le réservoir ?
- Le réservoir est-il bien installé ?
- De l'air est peut-être bloqué à l'intérieur : répétez les étapes de « Avant de faire un premier café ».

Le café ne sort pas, ou juste en filet

- Les trous du filtre sont peut-être obstrués : voir « Nettoyage ».
- La sortie café liquide est peut-être obstruée. Éteignez et placez un bol en dessous. Retirez le support pour filtre et rallumez. Si l'eau ne s'écoule pas de manière égale de chaque trou, nettoyez-la : voir « Nettoyage ».
- Le disque thermocream® a peut-être besoin d'être nettoyé : voir « Nettoyage ».
- Le café est peut-être moulu trop finement.
- Y a-t-il de l'eau dans le réservoir ?

Le filtre déborde

- Le support pour filtre est-il fixé correctement ? Éteignez avant de vérifier.
- Avez-vous utilisé trop de café (plus de deux cuillères à mesurer) ?
- La sortie café liquide est peut-être bouchée par des grains de café : voir « Nettoyage ».
- Si vous utilisez des sachets de café, avez-vous utilisé le filtre adéquat ?

Le café est léger et froid

- Le café n'est peut-être pas assez finement moulu.
- Vous avez peut-être laissé passer trop d'eau.
- Le voyant café était peut-être allumé lorsque vous avez appuyé sur le bouton café.
- Le disque thermocream® se trouve-t-il dans le support pour filtre ?

nettoyage

- Avant de nettoyer, débranchez et laissez l'appareil refroidir.
- Retirez le réservoir, videz-le et séchez-le après utilisation.

tuyau maxi-cappuccino

- 1 Enlevez le tuyau en caoutchouc et lavez-le après chaque utilisation, sans quoi le lait pourrait sécher dessus.
- 2 Essuyez le tuyau métallique avec un chiffon humide et nettoyez le trou à l'aide d'une aiguille.

filtre

Retirez-le et lavez-le. Désobstruez les trous à l'aide d'une petite brosse. Séchez.

disque thermocream®

- 1 Sortez-le : retournez le support pour filtre et tapez-le doucement sur une surface dure. Lavez.
- 2 Retirez de temps en temps le joint et séparez les deux disques noirs ❸. Lavez à l'eau du robinet. Utilisez une épingle pour nettoyer les trous sur les côtés et le dessus de l'écrou ❹. Nettoyez le trou central sur l'autre côté ❺.

support à tasses, plateau d'égouttement, support pour filtre, réservoir

Lavez et séchez.

sortie café liquide

- Retirez les grains de café accumulés à l'aide d'un cure-dents ❾.
- Laissez de temps en temps de l'eau s'écouler sans fixer le support pour filtre.

service après-vente

Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé pour des raisons de sécurité par Kenwood ou par un réparateur agréé de Kenwood.

Si vous avez besoin d'assistance pour :

- utiliser votre appareil ou
 - entretenir, faire réparer votre appareil ou trouver des pièces de rechange
- Contactez le magasin où vous avez acheté votre appareil.

Fold forsiden med illustrationerne ud.

sikkerhed

- Fjern aldrig filterholderen, mens der er tændt for kaffeknappen eller mens kaffen brygger – damp kan sprøjte ud og skolde dig.
- Pas på, du ikke brænder dig på:
 - Varme dele, især maxi-cappucino-dyse
 - Damp eller det skoldende varme vand, der kommer ud af maxi-cappucino dysen eller udløbet til den færdige kaffe.
- Hold børn væk fra maskinen. Lad aldrig ledningen hænge ned, hvor et barn kan gribe fat i den.
- Anvend aldrig en beskadiget maskine. Få det kontrolleret eller repareret: se 'service'.
- Kom aldrig maskinen i vand og lad ikke ledningen eller stikket blive våde – du kan få et elektrisk stød.
- Tag stikket ud:
 - før der fyldes vand på
 - inden rengøring
 - efter brug.
- Gå aldrig fra maskinen, mens den er i brug.
- Undgå, at ledningen kommer i berøring med varme dele.
- Lad aldrig svagelige personer anvende maskinen uden opsyn.
- Lad aldrig børn lege med maskinen.

vigtigt

- Anvend aldrig maskinen uden vand – da pumpen ellers kan blive ødelagt.
- Opbevar maskinen ved en temperatur over 0°C – ellers kan vandet i maskinen fryse og beskadige den.
- Anvend kun apparatet til det beregnede, private formål.
- Brug aldrig maskinen uden drypbakken og kopstativet.

inden stikket sættes i stikkontakten

- Sørg for, at el-forsyningens spænding er den samme som den, der er vist på bunden af maskinen.
- Maskinen opfylder bestemmelserne for radiostøjdæmpning i EU-direktiv 89/336/EØF.

før første anvendelse

- 1 Fjern alt indpakningsmaterialet.
- 2 Vask delene: se 'rengøring'.
- 3 Skyl maskinen igennem: se 'før der laves kaffe første gang'

kend din Kenwood espressomaskine

- ① beholderfyldningskammer
- ② dampknap
- ③ kaffeknap
- ④ tænd/sluk-knap
- ⑤ beholder
- ⑥ udløb til færdig kaffe
- ⑦ maxi-cappucino dyse (varmtvands/dampdyse)
- ⑧ drypbakke
- ⑨ kopstativ
- ⑩ kaffepresser
- ⑪ tænd/sluk-lampe
- ⑫ kaffelampe
- ⑬ damplampe
- ⑭ varmtvands/dampknap
- ⑮ opbevaringsrum
- ⑯ kopforvarmningshylde
- ⑰ filter
- ⑱ filter til kaffeposer
- ⑲ thermocream® skive
- ⑳ filterholder
- ㉑ måleske

før der laves kaffe første gang

- 1 Sæt alle knapperne i 'ude' (slukket) stilling.
- 2 Løft kopforvarmningshylden af og hæld koldt vand i beholderen. Sørg for, at vandet altid står over mærket på beholderen, men fyld aldrig for meget på.
- Brug koldt vand. Vi anbefaler, at der anvendes filteret vand fra et Kenwood vandfilter, da det giver bedre kaffe og mindre kedelsten. Brug aldrig vand med brus.
- 3 Luk for varmtvands/dampknappen ved at dreje den højre om (stram den ikke for meget) ❶.
- 4 Sving maxi-cappucino dysen ud og stil en kande under den.
- 5 Stil en skål under udløbet til den færdige kaffe. (Sæt ikke filterholderen på).
- 6 Tænd for tænd/sluk-knappen. (Tænd/sluk- og kaffelamperne lyser).
- 7 Tænd for kaffeknappen i 30 sekunder eller indtil der er løbet 1 kop vand ned i skålen. (Det vil tage et par sekunder, før vandet begynder at løbe ud).
- 8 Åbn varmtvands/dampknappen ved at dreje den venstre om ❶, indtil der er løbet 1 kop vand ned i kanden.
- 9 Sluk for kaffeknappen (kaffelampen bliver ved med at lyse). Luk for varmtvands/dampknappen ❶ ved at dreje den højre om. Sluk for tænd/sluk-knappen.
- Gentag disse punkter, hvis du ikke har lavet kaffe i et par dage.

sådan laver du espresso

- 1 Sæt alle knapperne i 'ude' (slukket) stilling. Kontrollér, at varmtvands/dampknappen er lukket ved at dreje den højre om.
- 2 Hæld vand i beholderen.
- 3 Sørg for, at thermocream® skiven sidder i filterholderen. Sæt filteret ❷ i. (Thermocream® skiven har en ventil, som sikrer, at kaffestrømmen holdes på et konstant tryk; ventilen lukker automatisk, når kaffen er løbet ud. Hermed er det muligt at få en perfekt espresso med tyk crema, stærk aroma og kraftig smag.)
- 4 Kom de maledede kaffebønner i (1 strøget skefuld pr. kop, maksimalt 2 kopper) og pres forsigtigt ned med kaffepresseren ❸. Mere kaffe og fastere tryk giver en stærkere bryg. Mindre kaffe og mindre tryk giver mildere espresso. Aftør evt. overskydende kaffe, der sidder omkring kanten.
- Når du køber malet kaffe, skal du sørge for, at den er egnet til espressomaskiner.
- 5 Løft filterholderen ind i udløbet til den færdige kaffe. Drej den godt for at låse den fast ❹.
- 6 Sæt 1 eller 2 kopper under. Hvis der kun laves 1 kop kaffe, skal koppen stilles i midten. Som regel svarer 1 kop espresso til 45 ml.
- 7 Tænd for tænd/sluk-knappen og vent, til kaffelampen går ud. Når du laver den første kop espresso, skal du lade maskinen varme op i yderligere 8-10 minutter. Hermed sikres det, at den første kop kaffe bliver rigtig varm. Hver gang du laver en kop kaffe, skal du sørge for, at kaffelampen er slukket.
- 8 Tænd for kaffeknappen. Efter et par sekunders forløb kommer der espresso ud ❺.
- 9 Når der er nok espresso – ikke for meget, da den ellers vil blive for svag – skal du slukke for kaffeknappen. Hvis du ikke skal lave mere, skal du slukke for tænd/sluk-knappen.
- Når filteret tages ud, vil der være lidt vand på det: det er ganske normalt.
- 10 Ønsker du at lave mere, skal du altid fjerne den brugte kaffegrums og begynde forfra igen fra punkt 1.

vigtigt

Fjern aldrig filterholderen, mens der er tændt for kaffeknappen eller mens kaffen brygger – damp kan sprøjte ud og skolde dig.

sådan anvender du kaffeposer

- 1 Sæt alle knapperne i 'ude' (slukket) stilling. Kontrollér, at varmtvands/dampknappen er lukket ved at dreje den højre om.
- 2 Hæld vand i beholderen.
- 3 Fjern filteret og thermocream® skiven fra filterholderen.
- 4 Sæt filteret til kaffeposer ind i filterholderen ❹.
- 5 Anbring kaffeposen på filteret og sørg for, at siden afmærket med 'down' vender nedad.
- 6 Pres kaffeposen ned i bunden af filteret og sørg for, at papirets kanter ligger tæt ind imod indersiden af filteret.
 - Kaffeposen skal være helt nede i filteret og placeret i midten. Det tilrådes at vende hjørnerne indad.
- 7 Følg så punkt 5-10 i afsnittet 'sådan laver du espresso'.
 - Hvis kaffeposen ikke er sat rigtigt i, eller hvis filteret ikke er låst helt fast, kan der løbe et par dråber vand ud af filterholderen.
 - Når filterholderen fjernes efter brug, kan kaffeposen blive siddende på den øverste del af maskinen. Den fjernes ved at holde filterholderen skråt mod kaffeposen og lade den falde ned i holderen.
 - For at sikre kaffe i god kvalitet bør der kun bruges poser med E.S.E. kompatibilitetsmærket.

sådan opskummer du mælk til cappuccino

- 1 Sæt alle knapperne i 'ude' (slukket) stilling.
 - 2 **vigtigt: Fjern filterholderen. Fjern den ikke under opskumningen, da der ellers kan sprøjte damp ud og skolde dig.**
 - 3 Sæt kaffekopperne på kopforvarmningshylden.
 - 4 Luk for varmtvands/dampknappen ved at dreje den højre om (stram den ikke for meget) ❶.
 - 5 Sving maxi-cappuccino dysen ud og stil en tom kande under den.
 - 6 Tænd for tænd/sluk-knappen og derefter for dampknappen. (Dampampen vil blinke og tænd/sluk- og kaffelamperne vil lyse. Der kan dryppe vand fra udløbet til den færdige kaffe).
 - 7 Når kaffelampen går ud, åbnes varmtvands/dampknappen langsomt ved at dreje den venstre om, indtil der kommer damp ud (der vil komme lidt vand ud først) ❷. Luk den efter et par sekunders forløb.
 - **vigtigt:** Kommer der ikke damp ud eller hvis den stopper, skal du tænde for kaffeknappen i 2-3 sekunder – hold øje med dampen, der kommer ud af udløbet til den færdige kaffe.
 - 8 Fyld kanden delvist med mælk – mælken udvider sig og kan komme til at fylde 3 gange så meget. Stik maxi-cappuccino dysen ned i mælken. Åbn varmtvands/dampknappen ved at dreje den venstre om og bevæge kanden rundt ❸. Lad aldrig mælken koge, da det vil ødelægge kaffens smag.
 - 9 Luk for varmtvands/dampknappen ved at dreje den højre om ❶. Sluk for damp- og tænd/sluk-knapperne.
 - 10 Kom mælkeskummet ovenpå espressokaffen med en ske.
 - Hvis du laver espresso, lige efter du har opskummet mælk, skal du først sørge for at blive af med evt. alt for varmt vand, da det ellers kan brænde kaffen. Det gøres på følgende måde:
- 1 Luk for varmtvands/dampknappen ved at dreje den højre om (stram den ikke for meget) ❶.
 - 2 Sving maxi-cappuccino dysen ud og stil en tom kande under den.
 - 3 Tænd for tænd/sluk- og kaffeknapperne.
 - 4 Åbn varmtvands/dampknappen ved at dreje den venstre om ❷. Lad en god kopfuld vand komme ud og luk så for varmtvands/dampknappen ❶.
 - 5 Sluk for kaffe- og tænd/sluk-knapperne.

sådan koger du vand til andre varme drikke, f.eks. te, frugtdrikke

- 1 Sæt alle knapperne i 'ude' (slukket) stilling.
- 2 Hæld vand i beholderen.
- 3 Luk for varmtvands/dampknappen (stram den ikke for meget) ❶.
- 4 Sving maxi-cappuccino dysen ud og stil en kop under den.
- 5 Tænd for tænd/sluk-knappen.
- 6 Når kaffelampen går ud, åbnes varmtvands/dampknappen langsomt ved at dreje den venstre om ❷, og der tændes så for kaffeknappen. Der kan komme lidt vand ud af udløbet til den færdige kaffe.
- 7 Lad koppen fyldes med vand.
 - Hvis kaffelampen lyser, er det nødvendigt at opvarme vandet igen, så sluk for kaffeknappen og luk for varmtvands/dampknappen ved at dreje den højre om (1). Når lampen går ud, åbnes varmtvands/dampknappen langsomt ved at dreje den venstre om ❷, og der tændes for kaffeknappen.
- 8 Der slukkes for maskinen ved at slukke for kaffeknappen, lukke for varmtvands/dampknappen ❶ og slukke for tænd/sluk-knappen.
vigtigt
Fjern aldrig filterholderen, mens der er tændt for kaffeknappen – damp kan sprøjte ud og skolde dig.

problemløsning

Der kommer ingen damp ud

- Er der vand i beholderen?
- Har du tændt for dampknappen?
- Lyser kaffelampen? Hvis ja, så vent til den går ud.
- Maxi-cappuccino dysen kan være blokeret: se 'rengøring'.

Der kommer ingen vand ud

- Er der vand i beholderen?
- Er beholderen sat rigtigt på?
- Der kan være luft i maskinen: gentag punkterne under 'for der laves kaffe første gang'.

Der kommer ingen kaffe ud eller kaffen kommer for langsomt ud

- Hullerne i filteret kan være blokerede: se 'rengøring'.
- Udløbet til den færdige kaffe kan være blokeret. Sluk for maskinen og sæt en skål under. Fjern filterholderen og tænd for maskinen igen. Hvis vandet ikke løber jævnt ud fra alle hullerne, skal den rengøres: se 'rengøring'.
- Thermocream® skiven kan trænge til at blive rengjort: se 'rengøring'.
- Kaffebønnerne kan være for malet for fint.
- Er der vand i beholderen?

Filteret løber over

- Er filterholderen sat rigtigt på? Sluk for maskinen, før den kontrolleres.
- Har du brugt for meget kaffe (mere end 2 måleskefulde)?
- Udløbet til den færdige kaffe kan være tilstoppet med kaffegrums: se 'rengøring'.
- Hvis der anvendes kaffeposer, er det rigtige filter blevet brugt?

Kaffen er for tynd og kold

- Kaffebønnerne er måske ikke malet fint nok.
- Du kan have ladet for meget vand løbe igennem.
- Kaffelampen kan have lyst, da der blev trykket på kaffeknappen.
- Sidder thermocream® skiven i filterholderen?

rengøring

- Inden rengøring tag stikket ud af stikkontakten og lad alt køle af.
- Træk beholderen ud, tøm den og tør den med et viskestykke efter brug.

maxi-cappucino dyse

- 1 Træk gummidysen af og vask den, hver gang den har været i brug – ellers tørrer mælken fast på den
- 2 Tør metalrøret af med en fugtig klud og rens hullet med en nål.

filter

Fjern og vask. Rens evt. tilstoppede huller med en lille børste. Tør så med et viskestykke.

thermocream® skive

- 1 Tag den ud: vend filterholderen på hovedet og bank den let mod en hård overflade. Vask.
- 2 Fjern en gang imellem tætningsringen og skil de to sorte skiver **8** ad. Vask dem under vandhanen. Brug en nål til at rense hullerne i siderne og toppen af møtrikken **9**. Rens det midterste hul på den anden side **10**.

kopstativ, drypbakke, filterholder, beholder

Vask og tør med et viskestykke.

udløb til færdig kaffe

- Fjern ophobet kaffegrums med en tandstikker **11**.
- Lad en gang imellem vandet løbe igennem maskinen uden filterholderen.

service og kundeservice

Hvis ledningen bliver beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af Kenwood eller en autoriseret Kenwood forhandler.

Hvis du har brug for hjælp med:

- brug af maskinen eller
- service, reservedele eller reparationer:
Kontakt den forretning, hvor maskinen er købt.

Innan du läser detta ska du vika ut framsidan som visar bilderna

säkerhet

- Tag aldrig bort filterhållaren medan knappen COFFEE är intryckt eller medan kaffebryggning pågår – du kan bränna dig på ångan.
- Var försiktig så du inte bränner dig på
 - varma delar, t.ex. cappuccino-pipen
 - ånga eller hett vatten från cappuccino-pipen eller kaffeutsläppet.
- Tillåt inte barn vara i närheten av kaffebryggaren. Låt aldrig sladden hänga ner så att ett barn kan dra i den.
- Använd aldrig en skadad kaffebryggare. Se till att skadad bryggare får service eller blir reparerad. Se "service".
- Doppa aldrig kaffebryggaren i vatten och låt inte sladden eller stickkontakten bli våt – du kan få en elektrisk stöt.
- Dra ur sladden
 - innan du fyller på vatten
 - innan du rengör kaffebryggaren
 - efter användning.
- Lämna aldrig kaffebryggaren utan uppsikt.
- Se till att sladden inte ligger mot heta föremål.
- Låt inte handikappade personer använda kaffebryggaren utan tillsyn.
- Låt inte barn leka med kaffebryggaren.

viktigt

- Använd aldrig kaffebryggaren utan vatten – pumpen bränns sönder.
- Utsätt inte kaffebryggaren för temperaturer under 0° – eventuellt vatten i bryggaren kan frysa och orsaka skador.
- Använd bara kaffebryggaren för det avsedda ändamålet.
- Använd aldrig bryggaren utan droppbrickan och koppstället.

innan du sätter i kontakten

- Se till att nätströmmen är samma som anges på maskinens undersida.
- Kaffebryggaren uppfyller bestämmelserna i direktiv 89/336/EEC.

innan du använder kaffebryggaren för första gången

- 1 Ta av allt förpackningsmaterial.
- 2 Rengör delarna: de "rengöring".
- 3 Kör igenom kaffebryggaren med enbart vatten. Se "innan du brygger kaffe för första gången"

lär känna din Kenwood espressobryggare

- ① tankfyllningskammare
- ② ångknapp
- ③ kaffe knapp
- ④ på/av-knapp
- ⑤ vattentank
- ⑥ utsläpp för färdigt kaffe
- ⑦ cappuccino-pip (hetvatten/ånga)
- ⑧ droppbricka
- ⑨ koppställ
- ⑩ pressare
- ⑪ på/av-lampa
- ⑫ kaffelampa
- ⑬ ånglampa
- ⑭ kran för hetvatten/ånga
- ⑮ förvaringsfack
- ⑯ koppvärmningshylla
- ⑰ filter
- ⑱ filter för kaffekuddar
- ⑲ thermocream®-skiva
- ⑳ filterhållare
- ㉑ mått

Innan du brygger kaffe för första gången

- 1 Sätt alla knappar i ej intryckt läge (av).
- 2 Lyft av koppvärmningshyllan och håll kallt vatten i vattentanken. Se till att vattnet står över strecket på tanken, men fyll aldrig för fullt.
- Använd kallt vatten. Vi rekommenderar att du använder filtrerat vatten från ett Kenwood vattenfilter. Det ger godare kaffe och förhindrar kalkbildning. Använd aldrig kolsyrat vatten.
- 3 Stäng kranen för hetvatten/ånga genom att vrida den medurs (Dra inte till den för hårt.) ❶.
- 4 Sväng ut cappuccino-pipen och sätt en kanna under.
- 5 Ställ en skål under utsläppet för färdigt kaffe. (Sätt inte dit filterhållaren.)
- 6 Tryck in på/av-knappen. (På/av- och kaffelamporna tänds.)
- 7 Tryck in kaffe knappen och låt den vara på i 30 sekunder, eller tills en kopp vatten runnit ner i skålen. (Det tar några sekunder innan det kommer något vatten.)
- 8 Öppna kranen för hetvatten/ånga genom att vrida den moturs ❶ och låt den stå öppen tills en kopp vatten runnit ner i kannan.
- 9 Stäng av kaffe knappen (Kaffelampan lyser fortfarande). Stäng kranen för hetvatten/ånga ❶ genom att vrida den medurs.. Stäng av på/av-knappen.
- Upprepa dessa steg om du inte har bryggt kaffe på några dagar.

att göra espresso

- 1 Sätt alla knappar i ej intryckt läge (av). Kontrollera att kranen för hetvatten/ånga är stängd genom att vrida den medurs.
- 2 Håll vatten i vattentanken.
- 3 Kontrollera att thermocream®-skivan sitter i filterhållaren. Sätt i filtret ❷. (Thermocream®-skivan har en ventil som ser till att kaffeblödet hålls konstant och som stängs omedelbart när kaffet har hållits upp. Det gör att man får en mycket krämig espresso med rik arom och fyllig smak.)
- 4 Lägg på kaffe (ett struket mått per kopp, max 2 koppar) och pressa på med pressaren ❸. Mer kaffe och kraftigare pressning ger starkare espresso. Mindre kaffe och mindre pressning ger svagare espresso. Torka av eventuellt kaffe runt kanten.
- Om du använder redan malet kaffe, måste du se till att malningen lämpar sig för espressobryggare.
- 5 Sätt i filterhållaren i utsläppet för färdigt kaffe. Vrid den med en kraftig knyck, så den låses i läge ❹.
- 6 Ställ en eller två koppar under utloppet. Om du gör bara en kopp skall den ställas i mitten. En normal kopp espresso är 4,5 cl.
- 7 Tryck in på/av-knappen och vänta tills kaffelampan släcks. När du gör den första koppen espresso bör du låta bryggaren vara på ytterligare 8-10 minuter så att den värms upp. Då kan du vara säker på att även den första koppen kaffe är varm. Se till att lampan är släckt varje gång du ska göra en kopp kaffe.
- 8 Tryck in kaffe knappen. Efter några sekunder kommer det ut espressokaffe ❺.
- 9 När du har tillräckligt med espressokaffe – inte för mycket, för då får du för svag espresso – stänger du av kaffe knappen. Om du inte vill göra fler koppar, stänger du också av på/av-knappen.
- Det är vatten på filtret när du tar bort det. Detta är normalt.
- 10 När du ska göra mer, måste du alltid ta bort sumpen och börja om igen på steg 1.

viktigt

Tag aldrig bort filterhållaren medan coffee-knappen är påslagen eller medan bryggning pågår – det kan komma ut het ånga, som det är lätt att bränna sig på.

att använda kaffekuddar

- 1 Sätt alla knappar i ej intryckt läge (av). Kontrollera att kranen för hetvatten/ånga är stängd genom att vrida den medurs.
- 2 Häll vatten i tanken.
- 3 Ta ut filtret och thermocream®-skivan ur filterhållaren.
- 4 Sätt i kaffekuddsfiltret i filterhållaren ❹.
- 5 Sätt kaffekudden i filtret och se till att sidan markerad "down" är nedåt.
- 6 Tryck ner kaffekudden i botten av filtret och se till att papperskanterna sluter tätt mot insidan av filtret.
 - Hela kaffekudden måste ligga inuti filtret och ligga centralt. Det är bäst att vända in hörnen.
- 7 Följ moment 5 – 10 "att göra espresso".
 - Om kaffekudden inte sitter rätt eller om filtret inte är ordentligt låst på plats, kan det läcka ut några vattendroppar ur filterhållaren.
 - När du tar ut filterhållaren efter användningen kan det hända att kaffekudden har fastnat mot övre delen av maskinen. För att ta bort den håller du filterhållaren i en vinkel mot kaffekudden och låter den falla ner i hållaren.
 - För att vara säker på att få kaffe av hög kvalitet bör du se till att kaffekuddarna är försedda med ESE-märket, som anger att de är lämpade för maskinen.

att fradga upp mjölk för cappuccino

- 1 Sätt alla knappar i ej intryckt läge (av).
- 2 **Viktigt: Ta bort filterhållaren. Ta inte bort den under fradgningen, eftersom det då kommer ut het ånga, som det är lätt att bränna sig på.**
- 3 Ställ kaffekopporna på koppvärmningsplattan.
- 4 Stäng kranen för hetvatten/ånga genom att vrida den medurs (Dra inte till den för hårt.) ❶.
- 5 Sväng ut cappuccino-pipen och sätt en tom kanna under.
- 6 Tryck in på/av-knappen och sedan ångknappen. (Ånglampan blinkar, och på/av- och kaffelamporna tänds. Det kan droppa vatten från utsläppet för färdigt kaffe.)
- 7 När kaffelampan släcks, öppnar du försiktigt kranen för hetvatten/ånga tills det kommer ut ånga (det kommer först lite vatten) ❶. Stäng den efter ett par sekunder.
 - **viktigt:** Om det inte kommer ånga alls, eller om det slutar komma ånga, ska du trycka in kaffeknappen och låta den vara på i ett par sekunder - var försiktig med eventuell ånga som kommer ut ur utsläppet för färdigt kaffe.
- 8 Häll mjölk i kannan – inte för mycket, eftersom mjölken ökar tre gånger i volym. Doppa ner cappuccino-pipen i mjölken ❷. Öppna kranen för hetvatten/ånga genom att vrida den moturs och vrid runt kannan. Låt inte mjölken koka – det förstör kaffets smak.
- 9 Stäng kranen för hetvatten/ånga genom att vrida den medurs ❶. Tryck upp ång- och på/av-knapparna.
- 10 Skeda över mjölken i espresson.
 - Om du gör espresso direkt efter att fradgat upp mjölk, måste du först avlägsna allt överhettat vatten, eftersom det annars kan bränna kaffet. Följ anvisningarna:
- 1 Stäng kranen för hetvatten/ånga. (Dra inte till den för hårt.) ❶.
- 2 Sväng ut cappuccino-pipen och sätt en tom kanna under.
- 3 Tryck in på/av- och kaffeknapparna.
- 4 Öppna kranen för hetvatten/ånga genom att vrida den moturs ❶. Låt en dryg kopp vatten komma ut och stäng kranen igen ❶.
- 5 Stäng av kaffe- och på/av-knapparna.

att koka upp vatten för andra varma drycker, t.ex. te eller fruktdrycker

- 1 Sätt alla knappar i ej intryckt läge (av).
- 2 Häll vatten i vattentanken.
- 3 Stäng kranen för hetvatten/ånga ❶. (Dra inte till den för hårt.)
- 4 Sväng ut cappuccino-pipen och sätt en kopp under.
- 5 Tryck in på/av-knappen.
- 6 När kaffelampan slocknar, öppnar du sakta kranen för hetvatten/ånga genom att vrida den medurs ❶. Tryck sedan in kaffeknappen. Lite vätska kan komma ut ur kaffeutsläppet.
- 7 Lätt koppen fyllas med vatten.
 - Om kaffelampan tänds måste vattnet värmas upp igen, och du måste därför stänga av kaffeknappen och stänga kranen för hetvatten/ånga genom att vrida den medurs ❶. När lampan släcks, öppnar du sakta kranen för hetvatten/ånga igen genom att vrida den medurs och trycker sedan in kaffeknappen.
- 8 När du vill stänga av apparaten, stänger du av kaffeknappen, stänger kranen för hetvatten/ånga ❶ och stänger av på/av-knappen.**Viktigt**
Tag aldrig bort filterhållaren medan kaffeknappen är intryckt – du kan bränna dig på ånga som kan komma ut.

problemsökning

Det kommer ingen ånga

- Finns det vatten i vattentanken?
- Har du slagit på STEAM?
- Är lampan COFFEE på? Vänta tills den slocknar.
- Cappuccino-pipen kan vara blockerad. Se "rengöring".

Det kommer inget vatten

- Finns det vatten i vattentanken?
- Sitter tanken i ordentligt?
- Det kan ha kommit in en luftficka. Upprepa stegen "Innan du brygger kaffe för första gången".

Det kommer bara droppar eller inget kaffe alls

- Filterhålen kan vara blockerade, se "rengöring".
- Utsläppet för färdigt kaffe kan vara blockerat. Stäng av och sätt en skål under. Ta bort filtret och slå på apparaten igen. Om det inte kommer en jämn ström vatten ur alla hålen, rengör filtret. Se "rengöring".
- Thermocream®-skivan kan behöva rengöras. Se "rengöring".
- Kaffet kan vara för finmalet.
- Finns det vatten i vattentanken?

Filtret svämmas över

- Sitter filterhållaren i ordentligt? Stäng av apparaten innan du kontrollerar.
- Har du lagt i för mycket kaffe (mer än två mått)?
- Utsläppet för färdigt kaffe kan vara blockerat av malet kaffe. Se "rengöring"
- Om du använder kaffekuddar, använder du rätt filter för det?

Kaffet är för svagt och kallt

- Kaffet är inte tillräckligt finmalet.
- Du kan ha släppt igenom för mycket vatten.
- Kaffelampan kan ha lyst när du tryckte in kaffeknappen.
- Sitter thermocream®-skivan i filterhållaren?

rengöring

- Dra ur kontakten innan du börjar rengöringen och låt kaffebryggaren svalna.
- Dra ut vattentanken och töm och torka den efter användning.

cappuccino-pipen

- 1 Dra av gummipipen och skölj ur den efter varje användning – annars torkar mjölken in.
- 2 Torka av metallpipen med en fuktig trasa och peta ur hålet med en nål.

filtret

Ta bort filtret och skölj av det. Rengör hålen med en liten borste. Torka.

thermocream®-skivan

- 1 Tryck ut thermocream®-skiva. Vänd filterhållaren upp-och-ner och slå den mot en hård yta. Skölj den.
- 2 Ta regelbundet bort fastsättningsanordningen och sära på de två svarta skivorna ⑧. Skölj dem under kranen. Rengör hålen på sidorna och på muttern ⑨ med en nål. Peta ur mitthålet på andra sidan ⑩.

koppställning, droppbricka, filterhållare, tank

Skölj och torka.

utsläppet för färdigt kaffe

- Ta bort rester av malet kaffe med en tandpetare ⑪
- Kör då och då espressomaskinen utan filterhållaren, så att rent vatten får gå rakt genom.

service och kundtjänst

Om sladden går sönder måste den av säkerhetsskäl bytas av Kenwood eller en av Kenwood auktoriserad reparatör.

Om du behöver hjälp med

- råd om hur man använder kaffebryggaren eller
 - service, reservdelar eller reparation
- kan du kontakta affären där du köpte kaffebryggaren.

Før du leser dette skal du brette ut forsiden med illustrasjonene

sikkerhetshensyn

- Ta aldri filterholderen ut mens COFFEE-knappen er på, eller mens du trekker kaffe - dampen kan sprute ut og brenne deg.
- Ikke brenn deg på:
 - varme deler, særlig cappucino-kranen
 - damp eller varmt vann som kommer ut av cappucino-kranen eller uttaket for ferdig kaffe.
- Hold barn vekke fra espressomaskinen. Og la aldri ledningen henge ned der barn kan få tak i den.
- Du må aldri bruke en espressomaskin som er skadet. Få den overhålt eller reparert, se 'service'.
- Legg aldri espressomaskinen i vann eller la ledningen eller støpselet bli vått - du kan få elektrisk støt.
- Trekk ut støpselet:
 - før du fyller på vann
 - før rengjøring
 - etter bruk.
- Gå aldri fra espressomaskinen når den er i bruk.
- Ikke la ledningen komme i berøring med varme deler.
- Ikke la handikappede mennesker bruke espressomaskinen uten tilsyn.
- Ikke la barn leke med espressomaskinen.

viktig

- Ikke bruk espressomaskinen uten vann - pumpen vil bli utbrent.
- Oppbevar maskinen over 0°C ellers fryser eventuelt vann som er i maskinen og forårsaker skader.
- Espressomaskinen er kun beregnet til bruk i private husholdninger.
- Den må aldri brukes uten dryppskuffen og koppestativet.

før du setter i støpselet

- Forsikre deg om at nettspenningen stemmer overens med det som står på undersiden av espressomaskinen.
- Denne maskinen er i overensstemmelse med EØF-direktiv 89/336/EEC.

før du tar espressomaskinen i bruk for første gang

- 1 Fjern all emballasje.
- 2 Vask delene, se 'rengjøring'.
- 3 Kjør vann gjennom espressomaskinen, se 'før du lager kaffe for første gang'.

delene

- ① påfyllingskammer for tank
- ② dampknapp
- ③ kaffeknapp
- ④ på/av knapp
- ⑤ tank
- ⑥ uttak for ferdig kaffe
- ⑦ cappucino-kran (varmtvann/dampkran)
- ⑧ dryppskuff
- ⑨ koppestativ
- ⑩ stempel
- ⑪ på/av lampe
- ⑫ kaffelampe
- ⑬ damplampe
- ⑭ varmtvann/dampknott
- ⑮ oppbevaringsrom
- ⑯ oppvarmingshylle til kopper
- ⑰ filter
- ⑱ filter til kaffeposer
- ⑲ thermocream®-skive
- ⑳ filterholder
- ㉑ måleskje

før du tar espressomaskinen i bruk for første gang

- 1 Still alle knappene i 'ut'(av)-posisjon.
- 2 Løft av oppvarmingshyllen for kopper og hell kaldt vann i tanken. Pass alltid på at vannet er over den avmerkede streken på tanken, men fyll aldri på for mye.
- Bruk kaldt vann. Vi anbefaler at du bruker filtrert vann fra et Kenwood vannfilter, da dette gir bedre kaffe og reduserer eventuell kalkavleiring. Bruk aldri vann med kullsyre.
- 3 Steng varmtvanns/dampknotten ved å vri den i klokkeretningen (ikke for stramt) **①**.
- 4 Sving ut cappucino-kranen og sett en mugge under den.
- 5 Sett en bolle under uttaket for ferdig kaffe. (Ikke sett på filterholderen).
- 6 Slå på på/av knappen. (På/av- og kaffelampen kommer på).
- 7 Slå kaffeknappen på i 30 sekunder eller til en kopp med vann renner ned i bollen. (Det tar noen sekunder før vannet kommer ut).
- 8 Åpne varmtvanns/dampknotten ved å vri den mot klokken **①** til en kopp vann renner ned i muggen.
- 9 Slå kaffeknappen av (kaffelampen er fremdeles på). Steng varmtvanns/dampknotten **①** ved å vri den i klokkeretningen. Slå på/av knappen av.
- Gjenta disse trinnene hvis du ikke har laget kaffe på noen dager.

lage espresso

- 1 Still alle knappene i 'ut'(av)-posisjon. Se etter at varmtvanns/dampknotten er stengt ved å vri den i klokkeretningen.
- 2 Hell vann i tanken.
- 3 Pass på at thermocream®-skiven er i filterholderen. Sett inn filteret **②**. (Thermocream®-skiven har en ventil som sikrer at kaffen renner ved konstant trykk og lukkes automatisk når kaffen er tømt ut. Dette gjør at du får en svært kremaktig espresso med intens aroma og rund smak).
- 4 Sett til kaffen (en strøken teskje per kopp, maks 2 kopper) og trykk den forsiktig ned med stempelen **③**. Mer kaffe og fast sammenpakning gir deg sterkere kaffe. Mindre kaffe og lettere sammenpakning gir deg en mildere espresso. Tørk av overflødig espresso rundt kanten.
- Når du kjøper malt kaffe skal du passe på at den passer til espressomaskiner.
- 5 Løft filterholderen ned i uttaket for ferdig kaffe. Vri slik at det låser seg **④**.
- 7 Slå på/av knappen på og vent til kaffelampen slukner. Når du lager den første koppen med espresso skal du la maskinen stå og varmes opp 8-10 minutter. Dette vil sikre at den første kaffekoppen er varm. Hver gang du lager en kopp kaffe må du passe på at kaffelampen er av.
- 8 Slå kaffeknappen på. Etter noen få sekunder kommer det espresso ut **⑤**.
- 9 Når du har fått nok espresso - ikke for mye, ellers blir den for svak - skal du slå kaffeknappen av. Hvis du ikke skal lage mer skal du slå på/av knappen av.
- Det er vann på filteret når du tar det ut - dette er normalt.
- 10 Hvis du vil lage mer skal du alltid ta bort den brukte kaffegruten og starte ved trinn 1.

viktig

Du skal aldri ta ut filterholderen mens coffee-knappen er på eller mens du trekker kaffe. Du kan brenne deg på eventuell damp som spruter ut.

Bruke kaffeposer

- 1 Still alle knappene i 'ut'(av)-posisjon. Se etter at varmtvanns/dampknotten er stengt ved å vri den i klokkeretningen.
- 2 Hell vann i tanken.
- 3 Ta filteret og thermocream®-skiven ut av filterholderen.
- 4 Sett filteret til kaffeposer inn i filterholderen **⑥**.
- 5 Legg kaffeposen opp på filteret, og pass på at siden merket 'down' (ned) vender mot bunnen.
- 6 Trykk kaffeposen ned i bunnen av filteret og pass på at kantene på papiret slutter tett mot innsiden av filteret.
- Kaffeposen må ligge helt inni filteret og ligge midt på. Det er tilrådelig å brette hjørnene innover.
- 7 Følg trinn 5 - 10 'lage espresso'.
- Hvis kaffeposen ikke er satt riktig i, eller hvis filteret ikke er helt låst på plass, kan det lekke noen få dråper vann fra filterholderen.
- Når du tar ut filterholderen etter bruk kan kaffeposen bli sittende fast i den øverste delen på maskinen. Den tas ut ved å holde filterholderen i vinkel mot kaffeposen og la den falle ned i holderen.
- For å få god kaffe skal du bare bruke poser med ESE kompatibilitetsmerke.

skumme melk til cappucino

- 1 Still alle knappene i 'ut'(av)-posisjon.
- 2 **Viktig: ta ut filterholderen. Ikke ta den ut mens skummingen pågår da du kan brenne deg på dampen som spruter ut.**
- 3 Sett kaffekoppene på oppvarmingshyllen.
- 4 Steng varmtvanns/dampknotten ved å vri den i klokkeretningen (ikke for stramt) ❶.
- 5 Sving cappucino-kranen fram og sett en tom mugge under den.
- 6 Slå på/av knappen på, og så dampknotten på. (Damlampen blinker og på/av- og kaffelampene slås på. Det kan dryppe vann fra uttaket for ferdig kaffe.)
- 7 Når kaffelampen slukner skal du sakte åpne varmtvanns/dampknotten ved å vri den mot klokken til det kommer ut damp (det kommer ut litt vann først) ❶. Steng den etter noen få sekunder.
- **viktig:** hvis det ikke kommer ut damp, eller det stanser, skal du slå kaffeknappen på i 2-3 sekunder - se opp for damp som kommer ut av uttaket for ferdig kaffe.
- 8 Fyll muggen delvis med melk - melkevolumet kan tredobles. Dypp cappucino-kranen ned i melken. Åpne varmtvanns/dampknotten ved å vri den mot klokken, og flytt muggen rundt ❷. Ikke la melken koke, da dette ødelegger smaken på kaffen.
- 9 Steng varmtvanns/dampknotten ved å vri den i klokkeretningen ❶. Slå damp- og på/av knappene av.
- 10 Bruk skje til å legge melken oppå espressoen.
- Hvis du lager espresso rett etter at du har skummet melk må du kvitte deg med eventuelt for varmt vann som kan brenne kaffen. Slik gjøres det:
 - 1 Steng varmtvanns/dampknotten ved å vri den i klokkeretningen (ikke for stramt) ❶.
 - 2 Sving cappucino-kranen fram og sett en tom mugge under den.
 - 3 Slå på/av- og kaffeknappene på.
 - 4 Åpne varmtvanns/dampknotten ved å vri den mot klokken ❶. La vel én kopp vann renne ut, og steng så varmtvanns/dampknotten ❶.
 - 5 Slå kaffe- og på/av-knappene av.

koke vann til andre varme drikker, f.eks. te, fruktdrikker

- 1 Still alle knappene i 'ut' (av)-posisjon.
 - 2 Hell vann i tanken.
 - 3 Lukk varmtvanns/dampknotten (ikke stram for mye) ❶.
 - 4 Sving cappucino-kranen fram og sett en kopp under den.
 - 5 Slå på/av-knappen på.
 - 6 Når kaffelampen slukner skal du sakte åpne varmtvanns/dampknotten ved å vri den mot klokken ❶, og så slå kaffeknappen på. Det kommer kanskje litt væske ut av uttaket for ferdig kaffe.
 - 7 La koppen fylles med vann.
 - Hvis kaffelampen kommer på må vannet varmes opp igjen, så slå av kaffeknappen og steng varmtvanns/dampknotten ved å vri den i klokkeretningen ❶. Når lyset slukner skal du sakte åpne varmtvanns/dampknotten ved å vri den mot klokken, og så slå kaffeknappen på.
 - 8 For å slå av skal du slå kaffeknappen av, stenge varmtvanns/dampknotten ❶ og slå på/av knappen av.
- Viktig**
- Du må aldri ta ut filterholderen mens kaffeknappen er på - du kan brenne deg på damp som eventuelt spruter ut.

feilsøking

Det kommer ikke damp ut

- Er det vann i tanken?
- Har du slått STEAM-knappen på?
- Er COFFEE-lampen på? Hvis ja, vent til den slukner.
- Cappucino-kranen er kanskje tilstoppet: se 'rengjøring'.

Det kommer ikke vann ut

- Er det vann i tanken?
- Er tanken riktig satt på?
- Det er kanskje luft i maskinen. Gjenta trinnene under 'Før du tar espressomaskinen i bruk for første gang'.

Det kommer ikke kaffe ut, eller den renner svært sakte

- Filterhullene er kanskje tette, se 'rengjøring'.
- Uttaket for ferdig kaffe er kanskje tett. Slå av og sett en bolle under. Ta ut filterholderen og slå på igjen. Hvis vannet ikke renner jevnt fra alle hullene skal du rengjøre den, se 'rengjøring'.
- Thermocream®-skiven trenger kanskje rengjøring, se 'rengjøring'.
- Kaffen er kanskje for finmalt.
- Er det vann i tanken?

Filteret flyter over

- Sitter filterholderen skikkelig i? Slå av maskinen før du kontrollerer.
- Har du brukt for mye kaffe (mer enn to måleskjeer)?
- Hvis du bruker kaffeposer er det brukt riktig filter?
- Uttaket for ferdig kaffe er kanskje tilstoppet med kaffegrut, se 'rengjøring'.

Kaffen er svak og kald

- Kaffen er kanskje ikke finmalt nok.
- Du har kanskje latt for mye vann renne gjennom.
- Kaffelampen var kanskje på da kaffeknappen ble trykket inn.
- Er thermocream®-skiven i filterholderen?

rengjøring

- Før rengjøring skal du trekke ut støpselet og la espressomaskinen avkjøles.
- Trekk ut tanken, tøm den og tørk etter bruk.

cappucino-kranen

- 1 Trekk av gummituten og vask etter hver gangs bruk - ellers tørker melken fast.
- 2 Tørk av metallrøret med en fuktig klut og rengjør hullet med en nål.

filter

Ta det ut og vask. Åpne hullene med en liten børste. Tørk.

thermocream®-skiven

- 1 Trekk den ut: snu filterholderen opp ned og bank den mot et hardt underlag. Vask.
- 2 Fra tid til annen skal du ta av forseglingen og ta de to svarte skivene fra hverandre ❸. Vask under springen. Bruk en nål til å rense hullene i sidene og øverst på mutteren ❹. Rens hullet i midten på den andre siden ❷.

koppestativ, dryppskuff, filterholder, tank

Vask, og tørk.

uttak for ferdig kaffe

- Fjern oppsamlet grut med en tannpirker ❶.
- En gang i blant skal du la vann renne gjennom maskinen uten å sette i filterholderen.

service

Hvis ledningen er skadet må den av sikkerhetsmessige grunner skiftes ut av Kenwood eller en autorisert Kenwood-reparatør.

Hvis du trenger hjelp til å:

- bruke espressomaskinen eller
 - til service, reservedeler eller reparasjoner
- skal du kontakte forhandleren der du kjøpte espressomaskinen.

Ennen ohjeiden lukemista taita etusivu auki, jotta näet kuvat

turvallisuus

- Älä irrota suodatintelineettä, kun COFFEE-painike on päällä tai kun kahvi on valmistumassa, sillä laitteesta tuleva kuumaa höyry saattaa polttaa.
- Varo polttamasta itseäsi:
 - kuumiin osiin, erityisesti maxi-cappuccino-suuttimeen
 - maxi-cappuccino-suuttimesta tai kahvin ulostuloaukosta tulevalla höyryllä tai kuumalla vedellä.
- Älä päästä lapsia laitteen lähelle. Äläkä anna virtajohdon roikkua sellaisessa paikassa, missä lapsi voisi tarttua siihen.
- Älä koskaan käytä vaurioitunutta keitintä. Vie se tarkistettavaksi tai korjattavaksi: katso kohta 'huolto'.
- Sähköiskuvaaran takia älä koskaan laita keitintä veteen tai anna virtajohdon tai pistotulpan kastua.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta:
 - ennen kuin kaadat laitteeseen vettä
 - ennen puhdistusta
 - käytön jälkeen.
- Älä koskaan jätä keitintä päälle ilman valvontaa.
- Älä anna virtajohdon koskettaa kuumia osia.
- Älä anna taitamattomien henkilöiden käyttää keitintä ilman valvontaa.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.

tärkeää

- Älä koskaan käytä keitintä ilman vettä, sillä pumpppu saattaa palaa rikki.
- Älä käytä laitetta alle 0 °C:een lämpötilassa, sillä muuten keittimessä oleva vesi jäätyy ja vaurioittaa laitteen.
- Keitin on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
- Älä koskaan käytä laitetta ilman keräysastiaa ja kuppitelineä.

ennen liittämistä verkkovirtaan

- Varmista, että koneen pohjassa esitetty jännite vastaa käytettävän verkkovirran jännitettä.
- Tämä kone täyttää Euroopan talousyhteisön direktiivin 89/336/EEC vaatimukset.

ennen ensimmäistä käyttökertaa

- 1 Poista kaikki pakkausmateriaali.
- 2 Pese osat: katso kohta 'puhdistus'.
- 3 Huuhtelee keitin huolellisesti: katso kohta 'ennen ensimmäistä kahvinvalmistuskertaa'.

tutustu Kenwood-espressokeittimeen

- ① säiliön täyttökammio
- ② höyrypainike
- ③ kahvipainike
- ④ on/off-painike
- ⑤ säiliö
- ⑥ valmiin kahvin ulostuloaukko
- ⑦ maxi-cappuccino-suutin (kuumavesi-/höyryputki)
- ⑧ keräysastia
- ⑨ kuppiteline
- ⑩ painin
- ⑪ on/off-valo
- ⑫ kahvinvalmistuksen merkkivalo
- ⑬ höyryn merkkivalo
- ⑭ kuuman veden / höyryn säätönuppi
- ⑮ säilytyslokero
- ⑯ kupin lämmitystaso
- ⑰ suodatin
- ⑱ suodatin kahvinapeille
- ⑲ thermocream®-levy
- ⑳ suodatinteline
- ㉑ mittalusikka

ennen ensimmäistä kahvinvalmistuskertaa

- 1 Kytke kaikki painikkeet pois päältä.
- 2 Nosta kupin lämmitystaso pois ja kaada säiliöön kylmää vettä. Varmista aina, että vesitaso on säiliöön merkityn viivan yläpuolella. Älä kuitenkaan täytä säiliötä liian täyteen.
- Käytä kylmää vettä. Kenwood-vedensuodattimella suodatetun veden käyttö on suositeltavaa, sillä se estää kalkkikiven muodostumisen ja kahvi on laadultaan parempaa. Älä koskaan käytä hiilihappoista vettä.
- 3 Sulje kuuman veden / höyryn säätönuppi kääntämällä nuppia myötapäivään (älä kiristä liian tiukalle) ❶.
- 4 Käännä maxi-cappuccino-suutin esiin ja aseta kannu sen alapuolelle
- 5 Laita kulho valmiin kahvin ulostuloaukon alapuolelle. (Älä kiinnitä suodatintelineettä.)
- 6 Kytke on/off-painike päälle. (On/off-valo ja kahvinvalmistuksen merkkivalo syttyvät.)
- 7 Kytke kahvipainike päälle 30 sekunniksi tai kunnes kulhoon on valunut kupillinen vettä. (Veden tulo kestää muutamia sekunteja.)
- 8 Avaa kuuman veden / höyryn säätönuppi kääntämällä nuppia vastapäivään ❶, kunnes kannuun valuu kupillinen vettä.
- 9 Kytke kahvipainike pois päältä (kahvinvalmistuksen merkkivalo pysyy päällä). Sulje kuuman veden / höyryn säätönuppi ❶ kääntämällä nuppia myötapäivään. Kytke on/off-painike pois päältä.
- Toista nämä vaiheet, jos et ole käyttänyt keitintä muutamaa päivään.

espressokahvin valmistus

- 1 Kytke kaikki painikkeet pois päältä. Tarkista, että kuuman veden / höyryn säätönuppi on suljettu kääntämällä nuppia myötapäivään.
- 2 Kaada säiliöön vettä.
- 3 Varmista, että thermocream®-levy on suodatintelineessä. Työnnä suodatin paikalleen ❷. (thermocream®-levyssä on venttiili, joka pitää kahvivirran yllä tasaisella paineella ja joka sulkeutuu automaattisesti, kun kahvi on valunut. Tämän ansiosta espressosta tulee erittäin kermaista ja siinä on voimakas aromi ja täyteläinen maku.)
- 4 Lisää kahvi (yksi tasapäinen lusikka kuppia kohden, enintään 2 kuppia) ja paina se kevyesti alas painimella ❸. Valmis kahvi on vahvempaa, jos jauhettua kahvia lisätään enemmän ja se painetaan tiiviimmin. Vastaavasti saadaan miedompaa espressoa, jos kahvia lisätään vähemmän ja se painetaan alas kevyesti. Pyyhi ylimääräinen kahvi reunan ympäriltä.
- Ostaessasi valmiiksi jauhettua kahvia varmista, että se sopii espressokeittimeen.
- 5 Nosta suodatinteline valmiin kahvin ulostuloaukkoon. Lukitse teline kääntämällä sitä tukevasti ❹.
- 6 Aseta yksi tai kaksi kuppia ulostuloaukon alapuolelle. Jos valmistat yhden kupillisen kahvia, aseta kuppi keskelle. Yksi espressokupillinen on yleensä 45 ml.
- 7 Kytke on/off-painike päälle ja odota, että kahvinvalmistuksen merkkivalo sammuu. Kun valmistat ensimmäisen espressokupillisen, anna keittimen lämmetä vielä 810 minuuttia merkkivalon sammumisen jälkeen. Näin varmistetaan, että ensimmäinen kahvikupillinen on kuumaa. Varmista jokaisella kahvinvalmistuskerralla, että kahvinvalmistuksen merkkivalo on pois päältä.
- 8 Kytke kahvipainike päälle. Kahvi valuu muutaman sekunnin kuluttua ❺.
- 9 Kun espressokahvia on tarpeeksi (kahvistä tulee liian laihaa, jos sitä on liikaa), kytke kahvipainike pois päältä. Kytke on/off-painike pois päältä, jos et valmista lisää kahvia.
- Suodattimessa on vettä, kun se otetaan pois: tämä on normaalia.
- 10 Jos valmistat lisää kahvia, kaada aina käytetty kahvi pois ja aloita uudestaan vaiheesta 1.

tärkeää

Älä irrota suodatintelineettä, kun coffee-painike on päällä tai kun kahvi on valmistumassa, sillä laitteesta tuleva kuumaa höyry saattaa polttaa.

kahvinappien käyttö

- 1 Kytke kaikki painikkeet pois päältä. Tarkista, että kuuman veden / höyryn säätönuppi on suljettu kääntämällä nuppia myötöpäivään.
- 2 Kaada vesi säiliöön.
- 3 Ota suodatin ja thermocream®-levy pois suodatintelineestä.
- 4 Aseta kahvinapeille tarkoitettu suodatin suodatintelineeseen ❹.
- 5 Laita kahvinappi suodattimeen siten, että sanalla 'down' (alas) merkitty puoli on pohjaa kohti.
- 6 Paina kahvinappi suodattimen pohjaan siten, että paperin reunat ovat tiiviisti suodattimen sisäosaa vasten.
 - Kahvinapin tulee olla suodattimen keskellä ja kokonaan sen sisällä. Kulmien kääntäminen sisäänpäin on suositeltavaa.
- 7 Suorita kohdan 'espressokahvin valmistus' vaiheet 5 – 10.
 - Jos kahvinappia ei ole asetettu oikein tai jos suodatin ei ole täysin lukitussa asennossa, suodatintelineestä saattaa valua muutama tippa vettä.
 - Poistettaessa suodatinteline käytön jälkeen kahvinappi saattaa tarttua laitteen yläosaan. Se irrotetaan pitämällä suodatintelinettä vinosti nappia vasten ja antamalla napin pudota suodatintelineeseen.
 - Hyvän kahvilaadun varmistamiseksi käytä ainoastaan E.S.E-yhteensopivuusmerkinnällä varustettuja kahvinappeja.

maidon vaahdottaminen cappuccinoa varten

- 1 Kytke kaikki painikkeet pois päältä.
- 2 **Tärkeää: Irrota suodatinteline. Älä irrota sitä kesken vaahdotusta, sillä laitteesta tuleva kuuma höyry voi polttaa.**
- 3 Aseta kahvikupit lämmitystasolle.
- 4 Sulje kuuman veden / höyryn säätönuppi kääntämällä nuppia myötöpäivään (älä kiristä liian tiukalle) ❶.
- 5 Käännä maxi-cappuccino-suutin esiin ja aseta tyhjä kannu sen alapuolelle.
- 6 Kytke on/off-painike päälle ja sitten höyrypainike päälle. (Höyryn merkkivalo vilkkuu ja on/off-valo ja kahvinvalmistuksen merkkivalo syttyvät. Kahvin ulostuloaukosta saattaa tippua vettä.)
- 7 Kun kahvinvalmistuksen merkkivalo sammuu, avaa hitaasti kuuman veden / höyryn säätönuppi kääntämällä sitä vastapäivään, kunnes höyryä alkaa virrata (ensin putkesta tulee hieman vettä) ❶. Sulje nuppi muutaman sekunnin kuluttua.
 - tärkeää: jos höyryä ei tule tai sen tulo loppuu, kytke kahvipainike päälle 23 sekunniksi. Varo kahvin ulostuloaukosta tulevaa höyryä.
- 8 Täytä kannu osittain maidolla vaahdotettaessa maidon määrää kolminkertaistuu. Upota maxi-cappuccino-suutin maitoon. Avaa kuuman veden / höyryn säätönuppi kääntämällä sitä vastapäivään ja liikuttele kannua ympäri ❷. Älä anna maidon kiehua, sillä tämä pilaa kahvin maun.
- 9 Sulje kuuman veden / höyryn säätönuppi kääntämällä sitä myötöpäivään ❶. Kytke höyrypainike ja on/off-painike pois päältä.
- 10 Lusikoi maito espresson päälle.
 - Jos espresso valmistetaan maidon vaahdottamisen jälkeen, laitteesta tulee poistaa ylikuumentunut vesi, joka voi polttaa kahvin. Suorita seuraavat toimenpiteet:
- 1 Sulje kuuman veden / höyryn säätönuppi kääntämällä nuppia myötöpäivään (älä kiristä liian tiukalle) ❶.
- 2 Käännä maxi-cappuccino-suutin esiin ja aseta tyhjä kannu sen alapuolelle.
- 3 Kytke on/off-painike päälle ja höyrypainike päälle.
- 4 Avaa kuuman veden / höyryn säätönuppi kääntämällä nuppia vastapäivään (1). Anna reilun kupillisen vettä tulla ulos ja sulje sitten kuuman veden / höyryn säätönuppi ❶.
- 5 Kytke kahvipainike ja on/off-painike pois päältä.

veden keittäminen muita kuumia juomia varten (esim. tee tai kuuma mehu)

- 1 Kytke kaikki painikkeet pois päältä.
- 2 Kaada säiliöön vettä.
- 3 Sulje kuuman veden / höyryn säätönuppi (älä kiristä liian tiukalle) ❶.
- 4 Käännä maxi-cappuccino-suutin esiin ja aseta kuppi sen alapuolelle.
- 5 Kytke on/off-painike päälle.
- 6 Kun kahvinvalmistuksen merkkivalo sammuu, avaa hitaasti kuuman veden / höyryn säätönuppi kääntämällä nuppia vastapäivään ❶ ja kytke kahvipainike päälle. Kahvin ulostuloaukosta saattaa valua nestettä.
- 7 Täytä kuppi vedellä.
 - Jos kahvinvalmistuksen merkkivalo syttyy, vesi tulee lämmittää uudestaan. Kytke kahvipainike pois päältä ja sulje kuuman veden / höyryn säätönuppi kääntämällä nuppia myötöpäivään ❶. Kun valo sammuu, avaa hitaasti kuuman veden / höyryn säätönuppi kääntämällä sitä vastapäivään ja kytke sitten kahvipainike päälle.
- 8 Kytke laite pois päältä kytkemällä kahvipainike pois päältä, sulkemalla kuuman veden / höyryn säätönuppi ❶ ja kytkemällä on/off-painike pois päältä.
tärkeää
Älä irrota suodatintelinettä, kun kahvipainike on päällä, sillä laitteesta tuleva kuumaa höyry saattaa polttaa.

vianmääritys

Laitteesta ei tule höyryä

- Onko säiliössä vettä?
- Onko steam-painike kytketty päälle?
- Onko coffee-valo päällä? Jos on, odota, kunnes se sammuu.
- Maxi-cappuccino-suutin saattaa olla tukkeutunut: katso kohta 'puhdistus'.

Laitteesta ei tule vettä

- Onko säiliössä vettä?
- Onko säiliö asennettu oikein?
- Laitteen sisään on jäänyt ilmaa: toista vaiheet kohdasta 'ennen ensimmäistä kahvinvalmistuskertaa'.

Laitteesta ei tule kahvia tai sitä tulee vain hyvin vähän

- Suodatinreiät ovat mahdollisesti tukkeutuneet: katso kohta 'puhdistus'.
- Valmiin kahvin ulostuloaukko saattaa olla tukkeutunut. Kytke laite pois päältä ja aseta kulho ulostuloaukon alapuolelle. Irrota suodatinteline ja kytke laita uudestaan päälle. Jos vesi ei valu tasaisesti kaikista rei'istä, puhdistu aukko: katso kohta 'puhdistus'.
- thermocream®-levy on mahdollisesti puhdistettava: katso kohta 'puhdistus'.
- Kahvi on mahdollisesti jauhettu liian hienoksi.
- Onko säiliössä vettä?

Kahvi valuu yli suodattimen reunojen

- Onko suodatinteline kunnolla paikallaan? Kytke laite pois päältä ennen tarkistamista.
- Onko suodattimessa liikaa kahvia (yli kaksi mittalusikallista)?
- Kahvinporot ovat saattaneet tukkia kahvin ulostuloaukon: katso kohta 'puhdistus'.
- Onko laitteessa oikea suodatin käytettäessä kahvinappeja?

Kahvi on laihaa ja kylmää

- Kahvia ei ole mahdollisesti jauhettu tarpeeksi hienoksi.
- Vettä on mahdollisesti laskettu liikaa.
- Kahvinvalmistuksen merkkivalo on saattanut olla päällä painettaessa kahvipainiketta.
- Onko thermocream®-levy suodatintelineessä?

puhdistus

- Ennen puhdistusta irrota pistotulppa pistorasiasta ja anna osien jäähtyä.
- Ota säiliö pois ja tyhjennä ja kuivaa se käytön jälkeen.

maxi-cappuccino-suutin

- 1 Vedä kumisuutin pois ja pese se jokaisen käyttökerran jälkeen, sillä muuten maito kuivuu siihen kiinni.
- 2 Pyyhi metalliputki kostealla liinalla ja puhdista reikä neulalla.

suodatin

Irrota ja pese suodatin. Puhdista tukkeutuneet reiät pienellä harjalla. Kuivaa sitten.

thermocream®-levy

- 1 Irrota levy: käännä suodatinteline ylösalaisin ja napauta sitä tukevaa pintaa vasten. Pese levy.
- 2 Ota silloin tällöin tiiviste pois ja irrota kaksi mustaa levyä toisistaan **8**. Pese juoksevan veden alla. Puhdista sivuilla olevat reiät ja mutterin yläosa neulalla **9**. Puhdista toisella puolella oleva keskusreikä **10**.

kuppiteline, keräysastia, suodatinteline, säiliö

Pese osat ja kuivaa ne sitten.

valmiin kahvin ulostuloaukko

- Poista kerääntyneet kahvinporot hammastikulla **11**.
- Anna säännöllisin väliajoin veden valua laitteen läpi ilman suodatintelinettä.

huolto ja käyttökysymykset

- Mikäli laitteeseen tulee vikaa tai liitäntäjohto on vioittunut, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Yhteystiedot ja takuuehdot saa joko KENWOOD-kauppiaalta tai maahantuojalta.
- Käyttöön liittyvissä kysymyksissä tai epäselvissä tapauksissa ota yhteys maahantuojaan.

Pakkauksen ja laitteen hävittämisestä antavat ohjeita ympäristöviranomaiset.

Oikeus niihin laitemuutoksiin, jotka tämän käyttöohjeen laatimisen jälkeen on tehty, pidätetään.

لإعداد رغوة الحليب لقهوة الكابتوتشينو

- ١ ضع جميع الأجزاء في موضع "out" (إيقاف التشغيل).
- ٢ ملاحظة هامة: أزل ماسك المرشح. لا تزلّه أثناء عملية إعداد الرغوة لأن البخار سوف يندفع وقد يحرقك.
- ٣ ضع فناجين القهوة على رف تسخين الفناجين.
- ٤ أغلق ماسك الماء الساخن/البخار (لا تفرط بالشد) ❶ .
- ٥ ارجع فوهة الكابتوتشينو الكبيرة وأخرجها وضع إبريقاً فارغاً تحتها.
- ٦ ضع مفتاح التشغيل/الإيقاف على موضع التشغيل، ثم شغل زر البخار (steam). سوف يومض زر البخار ويضاء ضوء التشغيل/الإيقاف وزر القهوة (coffee). قد يقطر الماء من مخرج القهوة السائلة.)
- ٧ عندما ينطفئ ضوء القهوة، افتح ببطء ماسك الماء الساخن/البخار حتى يخرج البخار (سيخرج في البداية قليل من الماء) ❶ . أغلقه بعد بضع ثوان.
- ملاحظة هامة: إذا لم يظهر البخار أو توقف، شغل مفتاح القهوة لمدة ٢-٣ ثوان – احذر من البخار الخارج من مخرج القهوة السائلة.
- ٨ املاً الإبريق جزئياً بالحليب – سيزداد حجم الحليب ثلاثة أضعاف. ضع فوهة الكابتوتشينو الكبيرة في الحليب. افتح ماسك الماء الساخن/البخار، حوِّله بعكس اتجاه عقارب الساعة وحرّك الإبريق بشكل دائري ❷ . لا تدع الحليب يغلي أبداً لأن ذلك سيثفل نكهة القهوة.
- ٩ أغلق ماسك الماء الساخن/البخار ❶ . أوقف مفتاح البخار والتشغيل/الإيقاف.
- ١٠ ضع الحليب في القهوة بواسطة ملعقة.
- إذا كنت تعد قهوة اسبرسو مباشرة بعد تحضير رغوة الحليب، فيجب التخلص من الماء الساخن جدا الذي قد يحرق القهوة. إليك كيفية القيام بذلك:
- ١ أغلق ماسك الماء الساخن/البخار (لا تفرط بالشد) ❶ .
- ٢ ارجع فوهة الكابتوتشينو الكبيرة وأخرجها وضع إبريقاً فارغاً تحتها.
- ٣ ضع مفتاح التشغيل/الإيقاف ومفتاح القهوة على موضع التشغيل.
- ٤ افتح ماسك الماء الساخن/البخار ❶ . أخرج الماء بمقدار فنجان كبير، ثم أغلق ماسك الماء الساخن/البخار ❶ .
- ٥ ضع مفتاح التشغيل/الإيقاف ومفتاح القهوة على موضع الإيقاف.

لغلي الماء لإعداد مشروبات ساخنة أخرى مثل الشاي وعصير الفاكهة

- ١ ضع جميع الأجزاء في الموضع "out" (إيقاف التشغيل).
- ٢ اسكب الماء في الخزان.
- ٣ أغلق ماسك الماء الساخن/البخار (لا تفرط بالشد) ❶ .
- ٤ ارجع فوهة الكابتوتشينو الكبيرة وأخرجها وضع إبريقاً فارغاً تحتها.
- ٥ ضع مفتاح التشغيل/الإيقاف على موضع التشغيل.
- ٦ عندما ينطفئ ضوء القهوة، افتح ببطء ماسك الماء الساخن/البخار بتحويله بعكس عقارب الساعة ❶ ، ثم شغل مفتاح القهوة. يمكن أن يخرج قليل من السائل من مخرج القهوة السائلة.
- ٧ دع الفنجان يمتلئ بالماء.
- إذا أضيء ضوء القهوة، يجب إعادة تسخين الماء ، لذلك أوقف مفتاح القهوة وأغلق ماسك الماء الساخن/البخار ❶ . عندما ينطفئ الضوء، افتح ماسك الماء الساخن/البخار ببطء بتحويله بعكس عقارب الساعة، ثم شغل مفتاح القهوة.
- ٨ لإيقاف التشغيل، أوقف تشغيل مفتاح القهوة، أغلق ماسك الماء الساخن/البخار ❶ وأوقف مفتاح التشغيل/الإيقاف.

ملاحظة هامة:

أزل ماسك المرشح. لا تزلّه أثناء عملية إعداد الرغوة لأن البخار سوف يندفع وقد يحرقك.

الخلل وإصلاحه

لا يخرج البخار

- هل يوجد ماء في الخزان؟
- هل تم تشغيل زر البخار؟
- هل إن ضوء القهوة مضاء؟ إذا كان الجواب نعم، انتظر لحين توقفه.
- قد تكون فوهة الكابتوتشينو الكبيرة مغلقة: راجع "التنظيف".

لا يخرج الماء

- هل يوجد ماء في الخزان؟
- هل أن الخزان مركب جيداً في مكانه؟
- قد يوجد هواء محتجز في الداخل : كرر الخطوات الواردة تحت عنوان "قبل إعداد القهوة للمرة الأولى".

لا تخرج القهوة ، أو مجرد كمية ضئيلة

- ثقب المرشح قد تكون مغلقة: راجع "التنظيف".
- قد يكون مخرج القهوة السائلة مغلقاً. أوقف التشغيل وضع وعاء تحته. أزل ماسك المرشح وشغل ثانية. إن لم ينساب الماء بشكل منتظم من جميع الثقوب، نظف: راجع "التنظيف".
- قد يكون قرص الترموكريم بحاجة إلى تنظيف: راجع "التنظيف".
- قد تكون القهوة مطحونة بشكل ناعم أكثر من اللازم.
- هل هناك ماء في الخزان؟

يطفح الماء من المرشح

- هل إن ماسك المرشح مركب بالشكل المناسب؟ أوقف التشغيل قبل إجراء الكشف.
- هل استعملت كمية زائدة من القهوة (أكثر من ملعقتي قياس)؟
- قد يكون مخرج القهوة السائلة مغلقاً بحبوب القهوة: راجع "التنظيف".
- عند استعمال لبادات القهوة، هل استعملت المرشح الصحيح؟

القهوة ضعيفة وباردة

- قد لا تكون القهوة مطحونة بشكل كاف.
- قد تكون أضفت ماء أكثر من اللازم.
- مفتاح القهوة قد يكون مضاء عند الضغط على مفتاح القهوة.
- هل إن قرص الترموكريم في الماسك؟

التنظيف

- قبل التنظيف، افصله من الكهرباء ودع كل شيء يبرد.
- افرد الخزان وجفّفه بعد الاستعمال.

فوهة الكابتوتشينو الكبيرة

- ١ اسحب الفوهة المطاطية وأغسلها بعد كل استعمال – وبخلاف ذلك قد يجف الحليب عليها.
- ٢ امسح الأنبوب المعدني بقطعة قماش رطبة وسلك الفتحة بواسطة إبرة.

المرشح

أزلّه ونظّفه. افتح الثقوب بفرشاة ناعمة. ثم جفّفه.

قرص الترموكريم

- ١ ادفع للأعلى: قلب ماسك المرشح واطرقه على سطح صلب ثم اغسله.
- ٢ أزل دورياً طوق أحكام السد وافصل القرصان الأسودان ❸ . اغسله تحت ماء الحنفية. استعمل دبوساً لفتح الثقوب الموجودة في الجوانب وأعلى الصمولة ❹ . نظّف الثقب الأوسط في الجانب الآخر ❺ .

حامل الفنجان، صواني القطر، ماسك المرشح، الخزان

مخرج القهوة السائلة

- أزل جزيئات القهوة المتراكمة باستعمال عود تنظيف أسنان ❶ .
- تدع الماء يدخل إليه دون وصل ماسك المرشح.

الخدمة ورعاية الزبائن

إذا تضرر سلك الكهرباء فيجب، لأسباب تتعلق بالسلامة، استبداله من قبل كينوود أو جهة تصليح مخولة من قبل كينوود.

إذا احتجت إلى مساعدة بشأن:

- استعمال الجهاز
- الخدمة أو التصليح
- الرجاء الاتصال بالمتجر الذي اشتريت منه الجهاز.

قبل إعداد القهوة للمرة الأولى

1. ضع جميع الأزرار في موضع "out" (إيقاف التشغيل).
2. اسحب رف تسخين الفنجان واسكب الماء الباردة في الخزان. تأكد دوماً من أن مستوى الماء فوق الخط المبين على الخزان، لكن لا تدعه يفيض.
3. استعمل ماء بارداً. ننصح باستعمال الماء المرشح من مرشح ماء كينوود لأنه ينتج قهوة أفضل ويخفف من درجة التلكس. لا تستعمل أبداً الماء الفوارة.
4. أغلق ماسك الماء الساخن/البخار بتحويله باتجاه عقارب الساعة (لا تفرط بالشد) ❶.
5. أخرج فوهة الكابوتشينو الكبيرة وضع إبريقاً تحتها.
6. ضع وعاءاً تحت مخرج القهوة السائلة. (لا تضع ماسك المرشح).
7. ضع مفتاح التشغيل/الإيقاف (on-off) على موضع التشغيل. (سيضاء ضوء التشغيل/الإيقاف و "قهوة" coffee).
8. شغل المفتاح coffee لمدة ٢٠ ثانية أو حتى ينساب فنجان واحد من الماء في الوعاء. (يتطلب الأمر بضع ثوانٍ لكي يظهر الماء).
9. افتح ماسك الماء الساخن/البخار بتحويله بعكس عقارب الساعة ❶ حتى ينساب فنجان واحد من الماء في الإبريق.
10. أوقف مفتاح coffee (ضوء "قهوة" coffee سيبقى مضاءً). أغلق ماسك الماء الساخن/البخار بتحويله باتجاه عقارب الساعة. ضع مفتاح التشغيل/الإيقاف (on-off) على موضع الإيقاف.
11. كرر هذه الخطوات إذا لم يتم إعداد القهوة لبضعة أيام.

لتحضير قهوة اسبرسو

1. ضع جميع الأزرار في موضع "out" (إيقاف التشغيل). تأكد من أن ماسك البخار/الماء الساخنة مغلق بتحويله باتجاه عقارب الساعة.
2. اسكب ماء في الخزان.
3. تأكد من أن قرص الترموكريم في ماسك المرشح. ادخل المرشح ❷. (لقرص الترموكريم صمام يضمن الحفاظ على انسياب القهوة بضغط ثابت ويغلق تلقائياً حالما تسكب القهوة. يمكنك هذا من الحصول على قهوة اسبرسو كريمية القوام جداً ذات عبير قوي ونكهة كاملة).
4. أضف القهوة (ملقعة ممسوحة واحدة لكل فنجان، ٢ فنجان حد أقصى) واضغط عليها برفق للأسفل بالدافعة ❸. إن استعمال قهوة أكثر ودفع اشد يمنحك مشروباً أقوى. واستعمال قهوة أقل ودفع أخف يمنحك اسبرسسو أكثر خفة. امسح أية قهوة اضافية حول الحافة.
5. عند شراء قهوة مطحونة يجب التأكد من أنها مناسبة لأجهزة الاسبرسو. ارفع ماسك المرشح إلى مخرج القهوة السائلة. أغلقه بشدة ❹.
6. ضع فنجاناً أو فنجانين تحتها. عند إعداد فنجان واحد من القهوة، ضع الفنجان في الوسط. عموماً، إن فنجان قهوة واحد يعادل ٤٥ مل/١٥ أونصة سائل.
7. ضع مفتاح التشغيل/الإيقاف (on-off) على موضع التشغيل وانتظر لحين انطفاء ضوء coffee. عندما تعد أول فنجان قهوة، اترك الجهاز لمدة ٨-١٠ دقائق إضافية ليسخن. سيؤمن لك ذلك أول فنجان قهوة ساخن. كلما تعد فنجان قهوة تأكد من أن ضوء القهوة مطفأ.
8. شغل مفتاح القهوة (coffee). بعد بضع ثوانٍ ستبدأ القهوة بالخروج ❺.
9. عند الحصول على ما يكفي من القهوة – ليس كثير جداً وبخلافه ستكون القهوة خفيفة جداً – أوقف مفتاح coffee. ضع مفتاح التشغيل/الإيقاف (on-off) على موضع الإيقاف، إلا إن كنت تريد إعداد المزيد من القهوة.
10. إذا اشتغل ضوء القهوة، فالماء يحتاج إلى إعادة تسخين، لذا أوقف مفتاح القهوة. وعندما ينطفئ الضوء شغل مفتاح القهوة ثانية.

ملاحظة هامة

لا تزل أبداً ماسك المرشح عندما يكون زر القهوة (coffee) مشغلاً أو أثناء إعداد القهوة – فقد يندفع البخار ويحرقك.

لاستعمال لبادات القهوة

1. ضع جميع الأزرار في موضع "out" (موضع الإيقاف). تأكد من أن ماسك الماء الساخن/البخار مغلق بتحويله باتجاه عقارب الساعة.
2. اسكب الماء في الخزان.
3. أنزع المرشح وقرص الترموكريم من ماسك المرشح.
4. ضع المرشح للبادات القهوة في ماسك المرشح ❻.
5. ضع لبادة القهوة في المرشح، وتأكد من أن الجانب المبين "إلى أسفل" موجه إلى القاعدة.
6. أضغط لبادة القهوة إلى أسفل المرشح وتأكد من أن أطراف الورقة مشدودة باتجاه داخل المرشح.
7. يجب أن تكون لبادة القهوة داخل المرشح كلياً وفي وسطها. ننصح بتحويل الأطراف إلى الداخل.
8. اتبع الخطوات من ٥ إلى ١٠ "لتحضير قهوة اسبرسو".
9. إن لم توضع لبادة القهوة بشكل صحيح، أو إن لم يكن المرشح مغلقاً تماماً في مكانه، يمكن أن تتسرب بعض نقاط المياه من ماسك المرشح.
10. عند نزع ماسك المرشح بعد الاستعمال، يمكن أن تبقى لبادة القهوة متصلة بالجانب العلوي من الجهاز. لإزالته، امسك المرشح في زاوية مقابلة للبادات القهوة ودعه يقع في الماسك.
11. لتأمين قهوة ذات جودة عالية، استعمل فقط لبادات تحمل علامة التوافق مع E.S.E.

السلامة

- لا تزل أبداً ماسك المرشح عندما يكون زر القهوة (coffee) مشغلاً أو أثناء إعداد القهوة – فقد ينطلق البخار ويحرقك.
 - تجنب الاحتراق بواسطة:
 - الأجزاء الساخنة، خصوصاً فوهة الكابوتشينو الكبيرة (maxi-cappuccino)
 - البخار أو الماء الساخن الخارج من فوهة الكابوتشينو الكبيرة أو مخرج القهوة السائلة.
 - ابق الأطفال بعيداً عن الجهاز. لا تدع أبداً سلك الكهرباء يتدلى حيث يكون بإمكان طفل ما الإمساك به.
 - لا تستعمل أبداً جهازاً متضرراً. بل افحصه أو أصلحه: راجع "الخدمة".
 - لا تضع أبداً الجهاز في الماء أو تدع السلك أو القابس يتبلل – فقد تتعرض لصدمة كهربائية.
 - افصله عن الكهرباء:
 - قبل ملئه بالماء
 - قبل تنظيفه
 - بعد استعماله.
 - لا تترك أبداً الجهاز مشغلاً لوحده.
 - لا تدع السلك يلامس أجزاء ساخنة.
 - لا تدع الأشخاص العاجزين يستعملون الجهاز بدون إشراف.
 - لا تدع الأطفال يلعبون بالجهاز.
- ملاحظات هامة**
- لا تستعمله أبداً دون ماء – وإلا تحترق المضخة.
 - احفظ الجهاز بدرجة حرارة فوق ٠ (م) – وإلا يتجمد أي ماء موجود في الجهاز ويسبب ضرراً.
 - استعمل الجهاز فقط للغرض المخصص له.
 - لا تستعمله أبداً دون صينية القطر وحامل الفنجان.
- قبل وصله بالكهرباء**
- تأكد من أن مصدر الكهرباء المتوفر لديك هو نفسه المبين على الجانب الأسفل من الجهاز.
 - إن جهازك يتطابق مع توجيه المجموعة الاقتصادية الأوروبية EEC/٢٣٦/٨٩.
- قبل الاستعمال للمرة الأولى**
1. أزل جميع مواد التغليف.
 2. اغسل الأجزاء: راجع "التنظيف".
 3. اغسل الجهاز جيداً بالماء؛ راجع "قبل إعداد القهوة للمرة الأولى".

تعرف على جهاز تحضير القهوة كينوود

- ① غرفة ماء الخزان
- ② زر البخار
- ③ زر القهوة
- ④ زر التشغيل/الإيقاف
- ⑤ الخزان
- ⑥ مخرج القهوة السائلة
- ⑦ فوهة الكابوتشينو الكبيرة (ماء ساخن/فوهة البخار)
- ⑧ صواني القطر
- ⑨ حامل الفنجان
- ⑩ دافعة
- ⑪ ضوء التشغيل/الإيقاف
- ⑫ ضوء القهوة
- ⑬ ضوء البخار
- ⑭ ماسك البخار/الماء الساخن
- ⑮ مكان التخزين
- ⑯ رف تسخين الفنجان
- ⑰ مرشح
- ⑱ مرشح لبادات القهوة
- ⑲ قرص ترموكريم (ماركة مسجلة) thermocreame
- ⑳ حامل المرشح
- ㉑ ملقعة قياس